



#### Equipo EDITORIAL

Editor Roberto Cuevas Garda

Redactora Lourdes Barahora

raductor Steve Co.

Correctores de Estilo (Español) - Abelino Pitti

Roberto Cuevas Garcia

Diseño Gráfico y Diagramación Nahúm Sauceda

Fotografia Alejandro Ochoa

Luis M. Salazar Nahum Sauceda Throwinglight

Colaboración Alejandro Ochoa

Carlos Florian Luz Manna Sandoval

Concepto Original Luis M. Salazar

#### Agradecimientos ESPECIALES

Abel Gernat
Abelino Pitty
Adela Acosta
Andrea Perry
Ane Sanders
Colleen Keefe
Claudia García
Daniel Meyer
Erika Tenorio
Emesto Gallio
Frederick Falck
Fredi Anas
Grazza Mendoza

Martin Schwarz Mary Ellen Flather Nelson Agudelo Paola Camillo Flaul Espinal Raul Zelaya Rema Guzmán Rogel Castillo Flosa Amada Zelaya Tim Longwell Vanessa Medina

Luis M. Salazar Maria M. Roca

Abajo: Los estudiantes toman un receso en sus labores de limpieza y mantenimiento en la Reserva Biológica de Uyuca.



#### Contenido

- Carta del Presidente de la Junta de Fiduciarios V
  - Visión del Rector V
    - Zamorano 1
  - Nuestros Graduados 3
  - Mejores Estudiantes 4
  - Reuniones de Graduados 5
    - Zamorano Emprendor 6
      - Nuestros Docentes 7
- Dr. Kenneth Hoadley Finaliza su Gestión como Rector 20
  - Nombramiento del Nuevo Rector de Zamorano 21
    - Vida Académica 22
      - Vida Estudiantil 26
    - Eventos Especiales 29
    - Nuevos Acontecimientos 30
      - Emeritus 31
    - Zamorano en los Medios de Comunicación 34
      - Proyección e Innovación 35
        - Zamorano Verde 37
      - Crecimiento y Desarrollo de Zamorano 38
        - Nuestros Aliados 39
        - Donantes y Colaboradores 45
          - La Sociedad Popence 48
            - Junta de Fiduciarios 52



#### Carta del

#### PRESIDENTE DE LA JUNTA DE FIDUCIARIOS

#### Estimados amigos:

Al pensar acerca de lo que quiero comunicar en la carta para mi último Informe Anual de Zamorano, lo que viene a mi mente es la palabra "transición"; lo cual es apropiado, ya que un punto significativo de atención de la Junta de Fiduciarios en 2010 fue nuestro compromiso de identificar al nuevo Rector de Zamorano. La Vicepresidente de la Junta, la Dra. Alison Zemurray Stone, encabezó el comité de búsqueda mediante un protocolo riguroso y profesional que dio como resultado la selección del Dr. Roberto Cuevas Carcía, quien confiamos guiará e inspirará a la comunidad Zamorana.

"Transición" es también una palabra adecuada en sentido personal, pues dejo en junio de 2011 mi cargo como Presidente de la Junta de Fiduciarios de Zamorano. Haber servido por siete años como Tesorero, seguidos por siete años como Presidente ha sido el capítulo más gratificante de mi vida profesional. Apoyar la misión de Zamorano junto a personas que respeto y admiro –compañeros Fiduciarios, Rectores anteriores, catedráticos, personal y estudiantes— ha resultado una experiencia enriquecedora y satisfactoria. Uno de los aspectos más fascinantes de estos años ha consistido en conocer a incontables graduados durante viajes relacionados con Zamorano en Centro y Suramérica, el Caribe y dentro de los Estados Unidos.

También aprovecho esta oportunidad para reconocer el compromiso a toda prueba de tiempo y energía para Zamorano y nuestros estudiantes, no solo de mi Vicepresidente, la Dra. Alison Stone, sino de nuestro Tesorero, Richard H. Kimberly, y nuestra Secretaria, la Dra. Francille M. Firebaugh:

Es alentador para mí saber que el nuevo Rector de Zamorano trabajará con una Junta de Fiduciarios renovada y dinámica; una Junta tan fuerte, confiable y dedicada como todas en los casi setenta años de Zamorano.

Una palabra que cabe incluir al cierre es "gratitud". Una vez más expreso lo profundamente agradecido que estoy por ser parte de la familia Zamorana. También deseo dar las gracias a aquellos de ustedes que han hecho donaciones para apoyar a Zamorano y sus estudiantes. Sé que estarán complacidos con nuestros logros del 2010.

Sinceramente,

Frederick FALCK

Presidente, Junta de Fiduciarios



#### Carta del RECTOR

#### Estimados Miembros de la Comunidad Zamorana y Amigos;

Luego de ocho años de una labor exitosa, el Dr. Kenneth L. Hoadley dejó la Rectoría de Zamorano. Los logros del Dr. Hoadley permiten a nuestra universidad ofrecer una educación de vanguardia y una alta calidad de vida estudiantil. Desde este Informe Anual rendimos homena-je al Dr. Hoadley por su gestión en Zamorano.

En 2010, bajo el liderazgo de la Dra. Alison Stone, Vicepresidente de la Junta de Fiduciarios, se llevó a cabo la búsqueda del nuevo Rector. El señor Frederick Falck, Presidente de la Junta de Fiduciarios, anunció en agosto mi selección y nombramiento como nuevo Rector de esta universidad, electo de forma unánime por los fiduciarios. Me siento muy honrado por esta enorme distinción y por la oportunidad de servir a Zamorano.

Como parte esencial de la consolidación y fortalecimiento de Zamorano, se inició en 2010 la consulta y el requerido análisis para la preparación del nuevo Plan Estratégico, que será culminado en el 2011, para regir el trabajo institucional hacia el logro de los objetivos estratégicos del período 2012-2016. Este Plan permitirá que Zamorano mejore en todas sus áreas de acción, en su búsqueda continua por la excelencia académica y de servicio a las Américas.

Desde su fundación, nuestra universidad ha estado abierta a la innovación y a vencer los retos que presentan los cambios en la región de las Américas, para brindar siempre una educación de excelencia. Durante el 2010, Zamorano obtuvo importantes logros y desarrolló una serie de eventos que contribuyeron con el desarrollo de los países que sirve. Este informe contiene una recopilación de esos logros, muchos de los cuales han sido posibles gracias al apoyo de gobiernos, organizaciones, instituciones, familias, graduados y personas que creen en la razón de ser de Zamorano y nos brindan su incondicional ayuda. Infinitas gracias.

Un logro importante fue el incremento de la matrícula en comparación al 2009. En enero 2010 el campus recibió a 362 jóvenes de primer ingreso provenientes de 16 países y esto se hizo realidad gracias al apoyo de donantes y gobiernos de la región. Debo resaltar el arduo trabajo que realizan los graduados y el personal de Zamorano, que asegura que se abran las oportunidades de un futuro

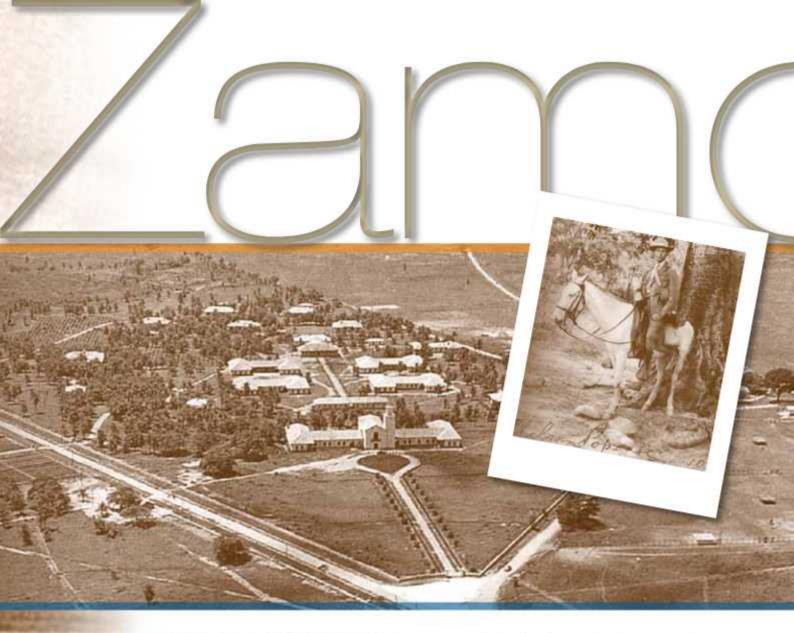
brillante para jóvenes hombres y mujeres de la región. Además, como fruto de la dedicación al trabajo y al estudio durante cuatro años, en diciembre de 2010 se graduaron, de las cuatro carreras a nivel licenciatura que ofrece esta universidad, 72 mujeres y 148 hombres, de 13 países.

Zamorano también ha estado comprometido en cooperar con el bienestar económico de la sociedad y es por eso que nuestra universidad colabora con agencias de los gobiernos de la región y de otras regiones, fundaciones, empresas, individuos, y cooperantes internacionales en la provisión de información, tecnologías, capacitación y servicios de interés para los beneficiarios. Además, durante el 2010 Zamorano continuó proyectándose a las comunidades vecinas en el Valle del Yeguare a través de programas y convenios específicos en diversos temas.

Reconocemos los valiosos aportes de los donantes, ya que confían en la misión de Zamorano y que nos han permitido desarrollarnos aún más. No cabe duda que el año 2010 fue de grandes cambios, desarrollo académico e institucional, gracias a la orientación, apoyo y acompañamiento de la Junta de Fiduciarios. El 2011 consolidará nuestro quehacer de formación de líderes basada en los valores, la excelencia académica, el aprender haciendo, el espíritu emprendedor y el panamericanismo. Por eso agradezco el apoyo de quienes reconocen en Zamorano a una universidad sólida, con buenos cimientos y a la vez con energía para la innovación y compromiso de estar a la vanguardia.

Como podrán constatar en este Informe Anual, el cual les invitamos a leer, la Universidad Zamorano está comprometida en continuar contribuyendo, a través de la excelencia en la educación, el Aprender Haciendo y el respeto de los valores humanos y protección del medio ambiente; a la formación de cientos de jóvenes para liderar el desarrollo de los países de América Latina y el Caribe, y de otros continentes.

#### Roberto CUEVAS GARCÍA



n 1942 nace la Escuela Agrícola Panamericana, conocida como Zamorano, y desde entonces su educación sigue fundamentada en la excelencia académica, la formación de carácter, el espíritu emprendedor, el panamericanismo y el Aprender Haciendo. Estos pilares hacen a esta universidad única en su género.

Desde su fundación, por el filántropo estadounidense Samuel Zemurray, Zamorano ha sido reconocida por brindar una educación agrícola de excelencia y por su compromiso con la juventud de América Latina y el Caribe. Zamorano busca crear líderes capaces de contribuir con el desarrollo de la región a través de actividades que se basan en la investigación y la proyección. Así, los jóvenes son partícipes en la creación de soluciones prácticas las cuales hoy en día son vitales para competir eficientemente en un mundo globalizado exigente.

Uno de los distintivos de la universidad es el equilibrio en el uso del tiempo de los estudiantes, quienes además de adquirir los conocimientos tradicionalmente en el aula de clases, se involucran en actividades de trabajo, en las plantas agroindustriales de procesamiento y en las unidades de producción, así como en los laboratorios de investigación y en los proyectos de Zamorano. Esta labor de campo es conocida como el Aprender Haciendo, una filosofía que ha caracterizado a Zamorano desde sus inicios y que fue creada por su Director Fundador, el Dr. Wilson Popenoe.

En Zamorano, los estudiantes egresan como Ingenieros en una de las cuatro especialidades que ofrece la institución: Administración de Agronegocios, Ciencia y Producción Agropecuaria, Agroindustria Alimentaria, y Desarrollo Socioeconómico y Ambiente.

El anhelado proyecto educativo del reconocido fundador de Zamorano, y la visión del Dr. Popenoe, sigue vigente. Zamorano continúa brindando una educación rigurosa basada en la disciplina y el desarrollo de carácter y valores en sus estudiantes, formándoles a través de un currículo invisible que los distingue después de graduados.



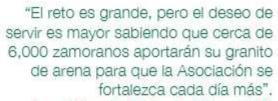
Zamorano siempre busca estar a la vanguardia en la educación sin dejar a un lado sus pilares. En el 2010 nuestra universidad inició un programa de excelencia educativa en biociencias en la región centroamericana, gracias al apoyo de la Fundación Monsanto. Uno de los objetivos de este proyecto es mejorar y fortalecer la enseñanza y el aprendizaje de las ciencias biológicas en universidades y colegios agrícolas de la región, entre ellas Zamorano. La excelencia académica y el reforzamiento en las biociencias son importantes en el nuevo Plan Estratégico 2012-2016 de la institución que se elaborará y aprobará en el 2011.

Gracias al apoyo de nuestros cooperantes y patrocinadores regionales e internacionales, incluyendo empresas, fundaciones, gobiernos, organizaciones no gubernamentales, graduados, individuos y familias, Zamorano es reconocido a lo largo y ancho del continente Americano y el resto del mundo como una institución de excelencia.

Cada año en la institución ocurren nuevos acontecimientos que la fortalecen aún más. En el 2010 la Junta de Fiduciarios, como máxima autoridad de Zamorano, conformó un Comité de Búsqueda del nuevo Rector presidido por su vicepresidenta, la Dra. Alison Stone, después de que el Dr. Kenneth Hoadley anunciara en el 2009 su retiro de la Rectoría.

Tras ese proceso, la Junta de Fiduciarios eligió al Dr. Roberto Cuevas García, de nacionalidad guatemalteca. Como parte de la transición, a finales de año y previo a asumir su cargo formalmente, el Dr. Cuevas García trabajó conjuntamente con el Dr. Hoadley durante un tiempo para conocer a profundidad el funcionamiento administrativo e institucional de Zamorano. Con la llegada de la máxima autoridad administrativa, seguramente el 2011 será un año de cambios que contribuirán a mejorar aún más la universidad.

Desde su fundación, Zamorano ha sido reconocida por brindar una educación agrícola de excelencia y por su compromiso con la juventud Latinoamericana.



Ing. Ricardo Estrada (Clase '81) Presidente de AGEAP Internacional

### Nuestros GRADUADOS

esde 1946 a diciembre de 2010, la población de graduados ha crecido a 6,462 profesionales de 29 países, mujeres y hombres que se encuentran distribuidos en América Latina y el Caribe, y otras partes del mundo desempeñándose como líderes de provectos y organizaciones no gubernamentales, propietarios de fincas, investigadores, académicos, ministros de gobierno y profesionales distinguidos en el sector privado y de organismos internacionales.

Los zamoranos se caracterizan por mantener un espíritu de fraternidad que emerge en su época de estudiantes en un campus residencial. Ese espíritu de hermandad sobresalió del 28 de junio al 2 de agosto en la 28ava Convención Internacional de Graduados que se llevó a cabo en Managua, Nicaragua, dedicada al Dr. Frank Bendaña (Nicaragua, Clase '57).

Este magno evento reunió a más de 400 graduados representantes de 18 naciones, atraídos por el inmenso amor que le tienen a su Alma Måter. Durante tres días los zamoranos celebraron este reencuentro lleno de emoción, alegría y festividad en un ambiente muy propio del país sede.

En la convención se hizo el anuncio oficial de la nueva Junta Directiva de la Asociación de Zamoranos, liderada ahora por el guatemalteco Ricardo Estrada (Clase '81). En su discurso a sus colegas, el Ing. Estrada manifestó que "el corazón de los zamoranos sigue siendo el mismo sin importar la generación y bajo el legado que nos identifica como Zamorano: Labor Omnia Vincit. volcaremos nuestro trabajo a fortalecer nuestra Asociación en conjunto con los capítulos de cada país".

Los graduados también aprovecharon el momento para hacer un aporte monetario al Fondo ACEAP Internacional (Asociación de Craduados de la Escuela Agrícola

Panamericana) que sirve para brindar apoyo a estudiantes de tercer y cuarto año que durante su carrera en Zamorano enfrentan limitantes económicas para graduarse. Desde 1999 a 2010, han sido beneficiados 39 estudiantes de siete países con este fondo.

#### Encuestas Piloto

De mayo a junio de 2010, la Dirección de Efectividad Institucional, liderada por el Dr. Raúl Zelava, realizó una exhaustiva encuesta a graduados para monitorear el desempeño de nuestros egresados.

En esta encuesta hubo una estrecha colaboración entre las Oficinas de Comunicaciones y Efectividad Institucional de Zamorano. Para motivar a los graduados a que participaran, se creó una campaña denominada "Sabías qué?", que consistió en boletines informativos bisemanales con datos de interés de la encuesta de egresados 2009.

Cracias a la valiosa colaboración de la Cerencia de Comunicación y a la apertura de la encuesta a todos nuestros graduados zamoranos, se superó en un 66% la participación con respecto a 2009. La encuesta fue dirigida en esta ocasión a las promociones de 2002 a 2009, que comprenden las clases del programa de cuatro carreras (4 x 4) y participaron 796 graduados de 1,642 que egresaron en este período. Los graduados que participaron en la encuesta representan un total de 20 países.

De igual forma, en el 2010 incrementó la visita de empleadores a nuestro campus. Unas 13 empresas relacionadas al rubro agrícola realizaron jornadas de reclutamiento en la que participaron estudiantes de tercer y cuarto año.



#### **MEJORES ESTUDIANTES**

#### Clase 2010

on orgulio y emoción, Carlos Gustavo Narváez Herrería, de nacionalidad ecuatoriana, levantó la copa por mejor estudiante de la Clase, acto meritorio para los que ocupan el primer lugar de cada promoción. Su disciplina y esmero lo llevaron a convertirse en un alumno ejemplar por sus altas calificaciones, no sólo de la Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria (CPA), también de la Promoción 2010.

Carlos proviene de un hogar de la ciudad de Cayambe, ubicada a 78 km de Ouito, capital de Ecuador, Sus padres se dedican al cultivo de rosas y no contaban con los suficientes recursos económicos para costearle totalmente sus estudios universitarios. Por esa razón, Carlos asegura que "gracias a Zamorano hoy tengo este título de Ingeniero Agrónomo. Al aceptarme y brindarme media beca, Zamorano me dio la oportunidad de cumplir ese sueño de convertirme en un profesional".

Durante sus cuatro años de estudio, este joven ecuatoriano se caracterizó por su perseverancia y dedicación; además de ganar la copa por tener las calificaciones más altas de la Clase, el proyecto de graduación que realizó con tres compañeros más fue electo como el mejor de su Carrera en el área de Zootecnia. Dentro de sus planes estă cursar una maestría y un doctorado, "Deseo continuar estudiando un posgrado y prepararme aún más profesionalmente para ayudar a mi familia, ser productivo en mi país y mejorar la calidad de vida de las personas poniendo en práctica los conocimientos recibidos".

"Zamorano es una institución que te enseña a perseverar y a alcanzar las metas que te has propuesto y durante los cuatro años de estudio se forjan amistades que no se pueden olvidar".

#### Administración de Agronegocios (AGN)

Con un índice académico de 91.60%, Ana Lucía Mendoza Hernández, de nacionalidad guatemalteca, obtuvo un diploma y medalla de plata por haber obtenido el primer lugar en desempeño académico en la Carrera de Administración de Agronegocios (AGN) en la Promoción 2010.

#### Desarrollo Socioeconómico y Ambiente (DSEA)

Con mucho orgullo, Andrés Sebastián Nieto Sáenz. ecuatoriano procedente de Puembo, un pueblo cercano a la ciudad de Quito, se graduó con honores por su índice académico de 88.96% colocándolo en el primer lugar en desempeño académico de su Carrera.

#### Agroindustria Alimentaria (AGI)

La ecuatoriana Grace Rocío Melo Guerrero siempre se distinguió por su dedicación al estudio, logrando obtener merecidamente el primer lugar en desempeño académico de la Carrera de Agroindustria Alimentaria ) (ACI), graduándose con honores por su índice de 90.52%.

#### Reuniones de

## Graduados

Una de las características de los graduados zamoranos es el amor que le tienen a su Alma Máter. Nuestro campus recibió en el transcurso de 2010 la visita de siete Clases -un número mayor que en años anteriores-, quienes celebraron un aniversario más de ser zamoranos.

En su estadía, nuestros graduados compartieron entre ellos remembranzas de su época de estudiantes y vieron de primera mano el Zamorano de hoy, al visitar las diferentes plantas de procesamiento, laboratorios, dormitorios y campos de producción.

Cada reencuentro fortalece el vínculo que existe entre los egresados y su Alma Máter, y la estrecha relación profesional y personal entre los graduados.

En julio, 136 graduados zamoranos de las Clases '60, '85, '90 y '95, llegaron al campus para compartir sus vivencias personales y profesionales transcurridas después de su graduación. Muchos no habían regresado a su Alma Máter desde el día de su graduación hace 50, 25, 20 o 15 años.



Mostrando su afecto por su Alma Máter y buscando apoyar concretamente a Zamorano en su misión de educar a la juventud latinoamericana, la Clase '95 hizo efectivo un donativo que fue destinado al Fondo Dotal de Zamorano.



Los integrantes de la promoción de 1980 celebraron en septiembre tres décadas de ser zamoranos y asistieron 42 graduades provenientes de 12 países. Esta Clase entregó una donación al Fondo Dotal AGEAP Internacional.



Durante su visita en noviembre, la Clase '70 entregó una placa de reconocimiento a Zamorano como muestra de gratitud por la formación académica y personal recibida. Los graduados manifestaron que gracias a la educación Zamorana hoy son profesionales de éxito, desempeñándose como consultores y empresarios en sus países.



Después de una década, 22 egresados de la promoción 2000, se reencontraron en noviembre para celebrar su decimo aniversario de graduados en el campus.

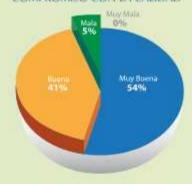
#### Zamorano

## Emprendedor

Nuestros graduados se caracterizan por tener una visión emprendedora y por resolver problemas que se dan en el día a día del mundo laboral. Con diligencia y la toma de decisiones desarrollan aún más su liderazgo y sus habilidades empresariales, que son tan necesarias para su competitividad global.

La Dirección de Efectividad Institucional, en colaboración con la Oficina de Colocaciones de Zamorano, también llevó a cabo una encuesta a empleadores donde participaron 40 empresas de 13 países. Del total de empleadores encuestados, el 95% considera que en la competencia "Compromiso con la Calidad", los graduados zamoranos se encuentran en las escalas Buena y Muy buena.

#### EVALUACIÓN DE LA COMPETENCIA "COMPROMISO CON LA CALIDAD"



Por otra parte, en noviembre Zamorano participó en la XXIII edición de la Feria Internacional de El Salvador, que es una exposición multisectorial sobre el desarrollo económico y social. Este evento sirvió para estrechar las relaciones con graduados y mostrar ese espíritu emprendedor que poseen, asimismo para cultivar la relación con el sector privado de El Salvador. Siete graduados salvadoreños expusieron sus productos y también Zamorano dio a conocer y degustar algunos productos de los que se elaboran en la institución.

En Honduras, al igual que en otros países, los zamoranos se destacan por tener un amplio entendimiento de los retos que enfrentan los países latinoamericanos y poseen la determinación para mejorar las cosas.

Para el matrimonio de los hondureños José Mejía y Rosa Escolán (Clase '94), "sin duda la educación zamorana es un pilar fuerte para el emprendimiento de nuestra empresa, nos formó para ser empleadores. Ser Zamorano nos compromete más a buscar la excelencia, tanto en la producción como a nivel familiar, y a crear cambios positivos en nuestro país".

En el 2007 nace Agrocomercial IORANA, una idea que surgió en el corazón de este matrimonio de zamoranos con la visión de rescatar la cultura culinaria de Honduras y Mesoamérica, y desde entonces producen productos nostálgicos alimenticios envasados bajo la marca Mi País.

Sin importar el cargo que desempeñen, ya sea en puestos directivos en la industria, en gobierno o manejando empresas personales, los zamoranos contribuyen a la generación de riquezas y a impulsar la región.

"Sin duda la educación zamorana es un pilar fuerte para el emprendimiento de nuestra empresa, nos formó para ser empleadores. Ser zamorano nos compromete más a buscar la excelencia, tanto en la producción como a nivel familiar, y a crear cambios positivos en nuestro país".

José Mejía (Clase '94),





# Nuestros Ocentes



no de los factores por los que Zamorano a través de los años ha cosechado éxitos es la excelencia académica que brinda un cuerpo docente altamente calificado y comprometido con el desarrollo de las Américas.

Nuestro profesorado, que igual que el estudiantado, es multicultural, mantiene actualizada sus cátedras para que los jóvenes estén al tanto de lo que pasa en el mundo actual. Sin escatimar esfuerzos y con dedicación, los docentes comparten sus conocimientos y experiencias con los estudiantes, siendo así partícipes de su formación académica y personal.

Zamorano cuenta con un alto porcentaje de profesores con un nivel académico de maestría y doctorado, con formación bilingüe y capacidad para enseñar haciendo, y poseen contactos internacionales para propiciar pasantías en diversos países con alto desarrollo tecnológico.

Los docentes e instructores se caracterizan por ser dinámicos en los salones de clase y en las prácticas del Aprender Haciendo, dando oportunidad a los alumnos para que desarrollen habilidades que les ayudarán en su carrera profesional.

Como mentores lideran con su ejemplo y son promotores de investigaciones orientadas a proponer soluciones prácticas que abordan ternas actuales, como el uso óptimo de los recursos naturales en la producción agropecuaria o fuentes alternativas de energía y así aportan e impulsan el desarrollo de la región.

Por medio de esta investigación aplicada contribuyen a mejorar la vida de las personas de la región latinoamericana y del Caribe; el compromiso de remunerar a la sociedad también es transmitido a los estudiantes, quienes al graduarse han asumido ese reto. Igual que los estudiantes, la mayor parte de nuestro profesorado vive en el campus y participa en actividades extracurriculares con el estudiantado, lo que ayuda a fomentar la relación alumno-docente.

A lo largo de la historia de la institución, Zamorano siempre ha dado apertura para que sus egresados puedan formar parte del cuerpo docente. En el 2010 cuatro zamoranos especializados ingresaron a su Alma Máter como mentores, comprometidos con la educación de las nuevas generaciones.

Nuestros docentes también se destacan por participar en simposios internacionales y es así que la mayoría viaja a otros países a lo largo del año para exponer las investigaciones que se realizan en la institución con la participación de los estudiantes. Varios docentes de la Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria (CPA) participaron en el XII Congreso Internacional Sobre Manejo Integrado de Plagas y la XX Reunión Anual de la Sociedad Americana de Fitopatología-División Caribe (APS-CD, por sus siglas en inglés) realizado en Managua, Nicaragua.

En el 2010, la Ing. Cloria de Gauggel estuvo presente en el Seminario Internacional sobre Lucha contra la Desertificación, en Israel. Este mismo año, el Ing. Nelson Agudelo impartió ponencias referentes a la determinación, restauración y manejo de zonas de recarga hídrica, y manejo de bosques naturales en el Coloquio Internacional sobre Bosques, Tierras y Seguridad Alimentaria realizado en Colombia.

Seis docentes de la Carrera de Agroindustria Alimentaria (AGI) participaron en el Congreso de Tecnólogos de Alimentos realizado por el Instituto de Tecnología de Alimentos (IFT, por sus siglas en inglés) de Estados Unidos, presentando nueve investigaciones realizadas con estudiantes de cuarto año.





"Siempre hago hincapié en mis clases o en los módulos del Aprender Haciendo sobre la importancia de mantener la ética, los valores y la rectitud en nuestra vida profesional. Trato de relacionar los temas de clase con experiencias vividas por mis alumnos para lograr una mejor y más profunda comprensión".

Algo valioso que he aprendido durante mis años en Zamorano es a apreciar su educación y a entender la complejidad de la misma. Creo que el alumno aprende muchísimo en el aula, pero mucho más en el campo. El Aprender Haciendo es un aspecto fundamental en Zamorano y es lo que le permite al estudiante tomar esa actitud de encontrar una solución a los problemas que enfrenta. Sin duda, eso hace exitosos a los graduados zamoranos y a la vez, incrementa el prestigio de la institución.

Estos diez años en Zamorano han sido un período de crecimiento como docente. He recibido varias capacitaciones en pedagogía, dentro de ellas un Diplomado en Especialización Docente en Educación a Distancia de la Universidad de Kaiserslautern (Alemania) el cual me ha acercado a la filosofía de enseñanza-aprendizaje activa y a diferentes metodologías de enseñanza que ahora utilizo en el aula.

Como en años anteriores, en el 2010 tuve la oportunidad de participar en el Congreso Internacional de Tecnólogos de Alimentos realizado por el Instituto de Tecnólogos de Alimentos (IFT, por sus siglas en inglés) en Chicago, Illinois (Estados Unidos), donde presentamos tres investigaciones relacionadas a la innovación en la industria cárnica. La Carrera de Agroindustria participa anualmente en este evento y destaca las mejores investigaciones realizadas por nuestros alumnos en su proyecto de graduación. En junio de 2011 estaré en este congreso que se llevará a cabo en New Orleans, presentando dos investigaciones relacionadas siempre al área cárnica.

Por segundo año consecutivo los alumnos de cuarto año premiaron la clase de Ingeniería de Alimentos como la mejor clase de la Carrera de ACI, hecho que me alienta e incita a mantenerme en constante aprendizaje del proceso de enseñanza.

En cuanto a proyección, diseñé una planta de cortes de carne fresca para una cooperativa en Panamá y en conjunto con el Dr. Luis Osorio, realicé una consultoría para el Ministerio de Educación de El Salvador en Calidad Educativa del programa de estudios de Técnico en Lácteos y Cárnicos.

Como Jefe de la Planta de Cárnicos tengo la satisfacción de que se superaron las utilidades de 2009 y se logró que la planta por séptimo año consecutivo contribuyera al Fondo de Becas de Zamorano con esas utilidades obtenidas. Además, cumplimos con el propósito de proporcionar a los estudiantes de tercer y cuarto año un ambiente de Aprender Haciendo de producción industrializada de productos cárnicos.

Nuestra meta y gran proyecto en la Carrera de ACI es la renovación de la Planta de Cárnicos y esperamos cumplirla en este 2011.

A diferencia del enfoque nutricional de los alimentos que otras universidades pueden brindar, la perspectiva que manejo está más orientada a la realidad de América Latina y por mi formación en Ecuador conozco sobre los problemas que nuestras sociedades enfrentan: el acceso a los alimentos, la tecnología de los procesos en los hogares y los problemas de salud asociados a la alimentación. Mis clases abordan estos temas, además de los básicos de nutrición y alimentación.

Aparte de ser docente soy la Coordinadora Académica de la Carrera y estoy a cargo de muchas de las actividades que realizan los estudiantes y eso me ha ayudado a fortalecer aún más ese lazo de convivencia que tenemos los docentes de Zamorano con los alumnos.

Procuro que mis clases sean innovadoras y divertidas, me gusta ser creativa para enseñar y eso hace que mis estudiantes puedan aprender más fácilmente. La experiencia adquirida en trabajos anteriores me ha ayudado en mis clases porque puedo compartir con los estudiantes esas experiencias y que conozcan cómo es el mundo real laboral.

En el período anterior le pedí a mis alumnos que desarrollaran un proyecto de servicio alimentario para. Zamorano y las ideas fueron muy interesantes. Así, ellos pudieron desarrollar más ese pilar de espíritu emprendedor que es tan importante en la educación zamorana.

#### Paola Carrillo

Profesora Asistente, Carrera de Agroindustria Alimentaria

Otavalo Ecuador

Agrónoma, Zamorano, Clase '99. Ingeniera Agrónoma en Tecnología de Alimen-

M.Sc. en Nutrición Humana, Universidad de San Francisco de Quito.

Ingresó como docente a Zamorano en 2009. Materias que imparte: Nutrición Humana y Servicios Alimentarios.

Nunca imaginé regresar a Zamorano, ser graduada de esta universidad me ha beneficiado como docente porque puedo entender el comportamiento de los estudiantes en mis clases y además identificarme con sus problemas diarios, su modo de ser y vivir en Zamorano.

Una de mis metas es implementar la campaña "Universidad Saludable" que incluye investigación y estrategias de mejoras en la alimentación de estudiantes y empleados. Esta campaña nos posicionará como una universidad que está relacionada al área de nutrición y como líder en la formación integral de estudiantes.

"En la Carrera de Agroindustria Alimentaria producimos y procesamos alimentos, por lo tanto estamos comprometidos en saber cómo impactan en el consumidor y en las poblaciones".





#### Fredi Arias

Profesor Pleno, Carrera de Administración de Agronegocios

"Esa gran afinidad con mis estudiantes es porque mantengo ese esfuerzo por estar actualizado, por presentar programas innovadores, por ser pragmático, por dar soluciones a problemas que aquejan la situación agrícola de América Latina".

> Sigo crevendo que en Latinoamérica existe la demanda de un programa educativo robusto y por eso me esfuerzo en brindar cursos que lleven ese contenido actualizado. No me gusta repetir mis clases, intento que sean cursos particulares en la región y que tengan, en primer lugar, un fuerte componente agrícola y, en segundo lugar, procedimientos objetivos de análisis que les transmiten herramientas valiosas a los estudiantes para tomar decisiones una vez que salgan al campo como profesionales.

> Soy graduado Zamorano de la Clase '74 y para mi ser parte del cuerpo docente de mi Alma Máter es una experiencia única. Realmente cuando estudié aquí nunca pensé que iba a regresar porque en esa época tenía otros planes, sin embargo, la vida es de cambios y hoy soy miembro de la facultad desde 1998.

Para mí la docencia es mi razón de vivir. Me satisface la interacción con los estudiantes, ese sinergismo en el que yo les transmito mi experiencia y ellos su energía; los estudiantes me mantienen joven. En el 2010 me

nombraron como el mejor profesor en la Carrera y también me dieron ese honor los estudiantes de segundo año y para mí eso es de mucha satisfacción.

También durante el 2010 participé en seminarios en Ecuador y en Costa Rica; actualmente estoy desarrollando una investigación sobre políticas diferenciadas para el sector agrícola de Centro América con el auspicio de la FAO (Food and Agriculture Organization of the United Nations, por sus siglas en inglés).

Tengo mucho orgullo de ser Zamorano, soy uno de los privilegiados de haber recibido una educación en esta institución tan excelente y trato de transmitirles eso a mis estudiantes. Además, les hago ver que ser un graduado de esta universidad es un compromiso y que si mantienen esa filosofía de que el trabajo todo lo vence, estarán siempre motivados a continuar con su desarrollo personal.

En la Carrera estoy a cargo del Aprender Haciendo Especializado y mi meta para el próximo año es consolidar este programa para establecer procedimientos claros, de tal manera que se desarrollen habilidades concisas en los estudiantes. Por otro lado, espero poder establecer un Laboratorio de Simulación en el que los jóvenes tengan acceso al último programa para hacer análisis y diagnósticos empresariales, y eso podría fortalecer la conexión con el Aprender Haciendo en la Carrera de Administración de Agronegocios. En América Latina hay una necesidad de capital humano con capacidad de hacer análisis y toma de decisiones; la Carrera de AGN tiene mucho potencial en la región.



oportunidad, junto a dos colegas de la Carrera, de brindar una consultoría a la empresa guatemalteca Pantaleón que es una azucarera muy grande, pero que siempre está muy dispuesta a mejorar sus procesos. Nos abrieron las puertas para que les ayudáramos en el tema de supervisión y manejo de su personal, fue una experiencia enriquecedora y muy satisfactoria en términos de trabajo de equipo de la Carrera, como de trabajo con la gente de Pantaleón y no digamos como ejemplificación para tratarlo en clase, ya que en esos días estaba impartiendo el curso de Administración de Recursos Humanos

Una de las cosas que se aprecia de la educación zamorana es la formación de carácter y valores en sus estudiantes, y su sistema disciplinario; el hecho que como docentes hablemos con los muchachos y les compartamos

nuestras experiencias, es parte de esa formación.

Sabemos que los docentes que trabajamos en esta universidad estamos aquí por nuestra capacidad y experiencia y eso nos obliga a mantenernos actualizados, a dar lo mejor de nosotros. Zamorano me ha permitido crecer y dar más. Cada día aprendo algo nuevo.

Durante el 2010, además de impartir mis clases, continué manejando la oficina de Programas Internacionales y mi meta para el 2011 es proyectar más a Zamorano, ampliar los programas y traer más estudiantes del extranjero para que interactúen con nuestros estudiantes. Estas alianzas nos permitirán espacios de participación de nuestros jóvenes cuando salen a hacer sus pasantías.

"Soy Ingeniera Industrial y muchos se preguntan qué hago en esta rama de la agronomía, pero en realidad el ser parte del cuerpo docente de la Carrera de Agronegocios y más bien de Zamorano, y el trabajar con jóvenes de tantos países, ha sido una gran experiencia y he aprendido increíblemente del sector agrícola".

#### Rosa Amada Zelaya

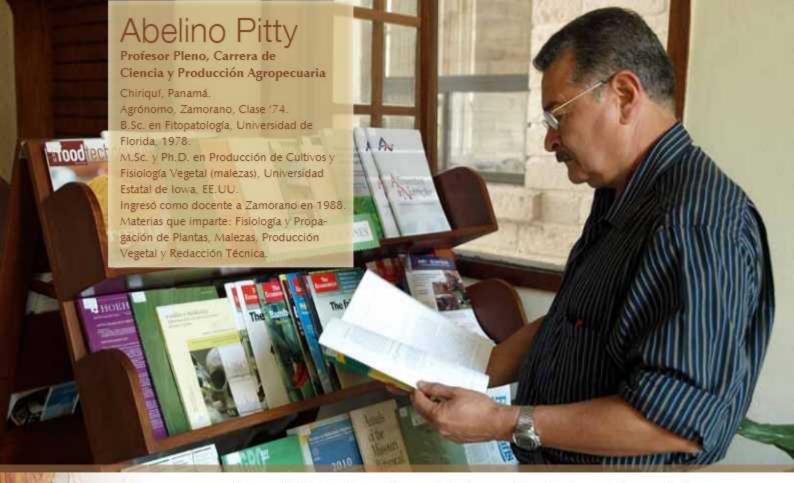
Profesora Asociada, Carrera de Administración de Agronegocios

San Marcos de Colón, Honduras. Ingeniera Industrial, Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH).

Maestría en Desarrollo Económico de Comunidades, New Hampshire College (hoy University of the South of New Hampshire), Manchester, NH., EE.UU. Ingresó como docente a Zamorano en 2008. Materias que imparte: Control de Calidad.

Una de las fortalezas que me ha ayudado a desempeñarme como profesora es mi formación previa como instructora, así como el hecho que a mis clases le he ido agregando el componente de la parte industrial y la experiencia que he adquirido trabajando en otras empresas y dando consultorías.

Realicé una maestría muy orientada a transmitir información, a trabajar con comunidades, a ayudarles a pensar en otros esquemas y eso también lo aplico con los jóvenes. Fuera de eso he seguido capacitándome en el área de control de calidad y en el 2010 tuve la



"Siempre trato de enseñarle a mis estudiantes la información técnica que les servirá en la vida profesional. Me he preocupado por producir material que les ayude a mis estudiantes en su aprendizaje teórico y práctico, que es una de las cosas buenas que tiene Zamorano".

Tuve la oportunidad de estar cuatro meses en Iowa State University invitado por mi colega Mike Owen, con el propósito de trabajar en una nueva edición de un libro enfocado en el Modo de Acción de los Herbicidas, en el que aparte de mi persona, participan científicos de otras universidades y empresas. Este libro tendrá 12 capítulos de los cuales estuve a cargo de tres de ellos y los escribí durante mi período sabático.

Cada vez que uno escribe este tipo de literatura estás obligado a conocer, leer y ponerte al día en ese tema en particular. Esperamos tener listo este libro en el 2012 para el Congreso Internacional de Manejo Integrado de Plagas que será en Honduras y parte de la coordinación estará a cargo de Zamorano. Esta literatura científica estará a disposición de los estudiantes de Zamorano porque es parte de lo que enseño en la clase, y también los profesionales del área podrán tener acceso a ella.

Los estudiantes siempre mencionan que estoy bien preparado porque conozco de lo que estoy hablando y se debe a que me gusta escribir y mantenerme actualizado. Cuando un estudiante usa un libro que escribió el profesor de la clase, le va mucho mejor académicamen-

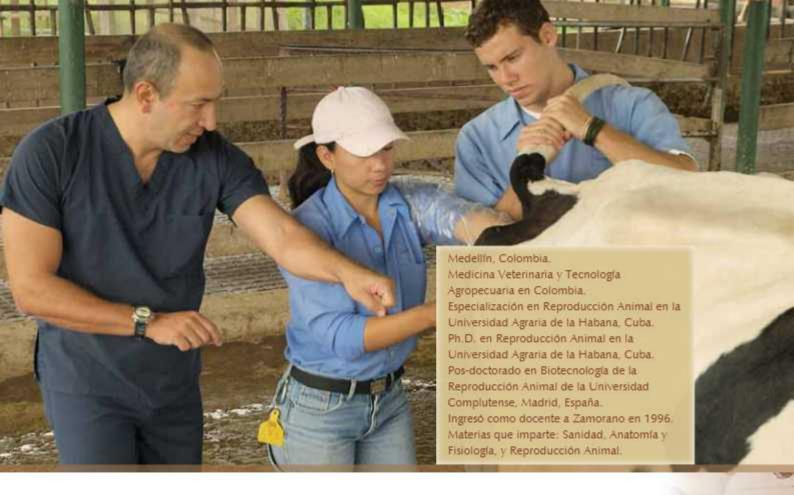
Este año estuve trabajando en la revisión y edición de un nuevo libro que se llama "Producción de Forrajes en el Trópico", escrito por los Dres. Miguel Vélez y Nils

Berger. También trabajé en la edición y revisión de un manual que será utilizado en el módulo de diagnóstico molecular que dirige el Dr. Juan Carlos Rosas, ya ha sido publicado y está a disposición de los estudiantes.

Continúo como editor de la revista Ceiba, la cual se empezó a escribir en 1950 cuando era director de Zamorano el Dr. Wilson Popenoe. Esta publicación es la más antigua que aborda la temática de agricultura en América Central. En 2010 empezamos a publicar esta revista en línea, como resultado de un taller que recibimos en Nicaragua.

Además de continuar a cargo de Zamorano Academic Press (casa editora de Zamorano) y la Newsletter de la Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria en la que informamos a los graduados y la comunidad Zamorana sobre los logros de nuestra Carrera y sus graduados, sigo siendo miembro del Comité Editorial de la revista La Calera de la Universidad Nacional Agraria de Nicaragua y del Comité Editorial de la revista Fitosanidad del Instituto de Investigación de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura en Cuba, y revisor de la revista Agronomía Mesoamericana.

Soy producto de Zamorano, de no ser por esta institución que me dio una beca para estudiar aquí, no sé dónde estaría porque mis padres no tenían dinero para enviarme a la universidad.



#### John Jairo Hincapié

Profesor Pleno, Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria

En los últimos años en Zamorano me he dedicado a la reproducción animal asistida, principalmente en el área de bovinos, tratando de buscar alternativas y desarrollar terapias hormonales para mejorar los indicadores reproductivos en el establo de la universidad, y que a la vez puedan ser llevadas a los ganaderos a nivel nacional.

He desarrollado investigaciones en los aspectos de sanidad animal como: control biológico de la garrapata en bovinos, epidemiología de la leptospirosis, IBR y DVB en Honduras; terapias alternativas como la anestesioterapia y ozonoterapia sobre la cual, en conjunto con un grupo de colegas, desarrollamos una investigación en Zamorano que fue presentada en el XI Congreso de la Asociación Mundial de Medicina Veterinaria Equina celebrado en Brasil en el 2009.

En el Laboratorio de Reproducción Animal desarrollo, en conjunto con los estudiantes, procedimientos de biotecnologías reproductivas como la superovulación de vacas, lavado, recolección, clasificación y crioconservación de embriones, además del procesamiento y congelación de semen bovino y equino.

En el 2008 inicié los trabajos de investigación en Fertifización In Vitro (FIV) en bovinos; en Honduras somos la única institución que se dedica a este proceso de tecnología de punta. En el 2012 comenzaré a transferir estos embriones para tratar de lograr los primeros nacimientos de terneros producto de la aspiración folicular (OPU) y FIV en Zamorano.

Estos 15 años en Zamorano han sido de mucho enriquecimiento profesional y personal. Zamorano nos da la oportunidad de crecer como personas, docentes e investigadores. A lo largo de mi vida profesional he escrito varios libros: Cría y Manejo del Búfalo de Agua, Reproducción del Búfalo de Agua, Patología Clínica Veterinaria, Manual Básico de Anatomía y Fisiología Veterinaria, Técnicas para mejorar la Eficiencia Reproductiva en los Animales de Granja, además he sido coautor en la publicación de los libros Producción de Canado Lechero en el Trópico, Trastornos Reproductivos en la Hembra Bovina, Reproducción Animal Aplicada: Fundamentos de Fisiología y Biotecnología.

He dedicado mi vida a la investigación y la enseñanza, y doy siempre lo mejor a mis estudiantes, trato de ser un amigo y consejero no solo en su paso por Zamorano sino para su vida futura.

"No soy graduado de esta institución, pero me siento orgullosamente todo un Zamorano".

### Timothy Longwell Profesor Asociado, Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente

Leadville, Colorado, Estados Unidos de Norteamérica. B.Sc. en Manejo Forestal con Concentración en Ciencias del Fuego. M.Sc. en Manejo Forestal con especialización en Aprovechamiento y Entrenamiento de Seguridad, Universidad del Estado de Colorado, EE.UU. Ingresó como docente a Zamorano en 2006.

Materia que imparte: Manejo Forestal.

He trabajado en otras universidades e instituciones, pero regresé a Zamorano porque no se puede comparar su sistema de Aprender Haciendo con las metodologías que realizan otros centros educativos superiores. Zamorano prepara a los estudiantes para una carrera profesional en un mundo competitivo; los jóvenes adquieren experiencia en el campo, desarrollan valores fundamentales, carácter, autoconfianza, conocen v aplican el verdadero significado de "Labor Omnia Vincit".

Como docente trato de enseñarles a los estudiantes la importancia de ser honestos y el trabajo arduo para ser un verdadero ejemplo y que sus decisiones no solo les afecta a su persona, sino a su alrededor.

En los módulos del Aprender Haciendo de primer y tercer año se les fomenta conciencia hacia la protección y conservación de los recursos forestales; y al hacer trabajo de campo, elios son partícipes del manejo sostenible de las zonas boscosas que están bajo responsabilidad de Zamorano.

El Instituto Nacional de Conservación y Desarrollo Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre, Administra-

ción Forestal del Estado de Honduras (ICF), nos ha posicionado como ejemplo nacional en la prevención, protección y manejo sostenible del recurso forestal ante otras organizaciones; estos logros se han obtenido gracias al equipo que tengo, cada uno es clave para el éxito y sin su colaboración v esfuerzo no podríamos lograr nada.

Durante el 2010, y con estudiantes de tercer año, desarrollamos aún más el Proyecto de Encino que inició en 2009, en el que estamos evaluando el Impacto Potencial de los Cambios Climáticos en Quercus oleoides. Estaremos dando seguimiento a este provecto por los próximos cuatro años, ejecutado en alianza con las Universidades de Minnesota y Cornell, y gracias al

financiamiento de National Science Foundation. En el Centro de Certificación de Estufas Mejoradas

logramos capacitar a más de 50 personas, incluyendo los participantes del Diplomado de Energía Renovable y a efectivos de las Fuerzas Armadas, quienes me otorgaron un reconocimiento por el apoyo brindado a su Institución.

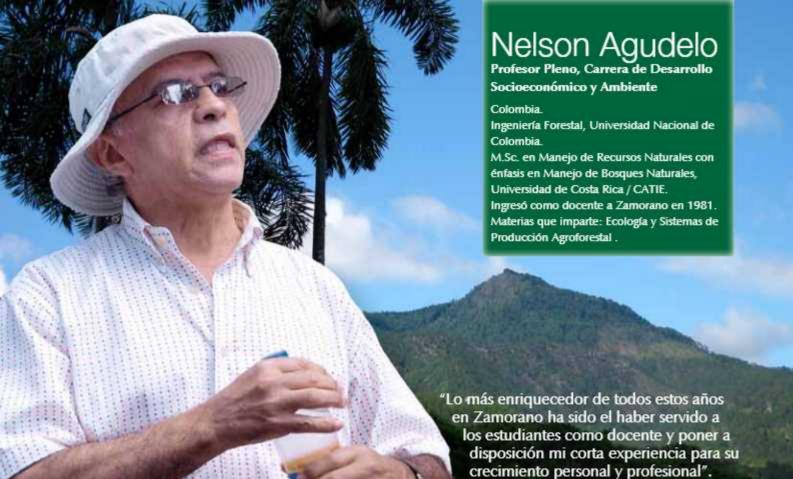
Otro gran logro obtenido es que la Organización Internacional para la Certificación de Créditos de Carbono "Cold Standard", nos solicitó ser los Expertos Técnicos de la eficiencia y adaptabilidad de las estufas a nivel regional. Este es un logro para la Institución.

Por todo esto y más, se destaca la experiencia y el potencial que tiene Zamorano a través de DSEA, Forestales y el Centro de Certificación de Estufas Mejoradas.

"Zamorano es un ambiente oportuno para ser partícipe del crecimiento de los estudiantes, quienes en su mayoría ingresan siendo muy jóvenes, y como docente es un privilegio ser parte de su formación profesional y ver su crecimiento durante los cuatro años que permanecen en la Institución".



16



Algunos de los logros más importantes que he alcanzado en Zamorano ha sido el haber delimitado, conjuntamente con funcionarios del Servicio Forestal de Honduras, el área protegida de la Montaña de El Uyuca. Esta área declarada como Reserva Biológica mediante Decreto Número 211-85, publicado el ocho de enero de 1986 en el Diario Oficial de la República de Honduras "La Caceta", comprende 234 ha de zona núcleo y 904 ha de zona de amortiguamiento. Posterior a esta declaratoria, el cinco de mayo de 1986, escribí el Convenio de Cooperación Técnica entre el Servicio Forestal de Honduras y Zamorano, mediante el cual el área protegida sería comanejada "prácticamente a perpetuidad" por Zamorano.

En la década de los '80 se logró atraer la atención de genetistas forestales del Instituto Forestal de Oxford, Inglaterra. Como resultado de este esfuerzo se suscribió un convenio entre Zamorano y el Instituto a través del cual Zamorano cedía por períodos de 20 años un lote de 20 ha en el Sitio Florencia con el único fin de establecer ensayos de conservación de especies forestales y de mejoramiento genético forestal. En esta estación Zamorano tiene establecidos dos huertos semilleros de primera generación a base de semillas: uno de Pinus caribaea y otro de Eucalyptus camaldulensis.

Se ha dejado una herencia a Zamorano de pequeños lotes plantados con árboles procedentes de los trópicos y subtrópicos de África, Asia, Australia y América.

Desde el 2010 se evalúa la posibilidad de descender 100 m la zona impactada por nubes o neblinas en la

Montaña de El Uyuca. De alcanzarse este cometido, se lograría incrementar la zona de producción de agua de la montaña.

También he establecido contactos con la Universidad Católica de Chile y con la Alcaldía de Maraita para iniciar un estudio de captura de vapor de agua por medio de dispositivos mecánicos, en la zona de recarga hídrica de la Microcuenca de la Quebrada La Enea. Esta microcuenca abastece de agua potable al casco urbano de Maraita y a una red de aldeas y caseríos.

Como docente, lo más importante para mí es legar a los estudiantes principios y valores de ética; inculcarles aprecio y respeto por los recursos naturales que se deben administrar para las generaciones futuras y proporcionarles herramientas que puedan series útiles a futuro en el ejercicio de sus profesiones.

Soy un apasionado de la docencia y aunque no soy pedagogo, la escuela de la vida y la convivencia con otros profesores y estudiantes, me han hecho crecer y experimentar lo que actualmente soy.

Un reconocimiento y un agradecimiento especial para esta noble institución. Acá he crecido enormemente como persona y como profesional. En este hermoso ambiente he tenido la oportunidad de compartir con mi esposa los momentos más agradables de mi vida, de educar a mis dos hijos y de comenzar este proceso con mi adorada nieta Yulianna.



"Llevo 37 años aguí en Zamorano y ha sido una experiencia de mucha satisfacción. He visto muchos jóvenes pasar por aquí y ser docente es un trabajo que me gusta porque puedo ver cómo ellos crecen emocional y físicamente, y se preparan como profesionales".

El objetivo del Currículo Ceneral es formar bases en los estudiantes para que puedan resolver problemas, tener una comunicación efectiva y que desarrollen su capacidad de analizar e interpretar y no simplemente memorizar datos. Esperamos que los estudiantes salgan muy bien preparados profesionalmente y que contribuyan al prestigio institucional y al desarrollo de la región.

En las clases que imparto, me gusta enfatizar sobre los fundamentos y principios básicos que les serán útiles como profesionales y que recordarán toda su vida.

Un logro importante durante este año es que, con la colaboración de los docentes de Currículo Ceneral, logramos dividir el grupo de estudiantes de primer año en cuatro subgrupos para impartir las clases magistrales. Esto nos ayuda como docentes porque hay mejor control del grupo, mayor nivel de recepción de parte de los alumnos y una enseñanza más efectiva.

Otro logro obtenido fue en la clase de matemáticas de primer año. Logramos reducir significativamente el número de aplazados sin bajar los niveles de calidad y de exigencia en la enseñanza. Para nosotros eso es algomuy positivo porque esta materia ha sido el mayor obstáculo académico para los estudiantes y atribuimos ese resultado tan bueno a que tuvimos mayor cantidad de profesores enfocados en ayudar al grupo y así se pudo dar una enseñanza más efectiva.

Tuvimos tutorías los fines de semana y eso demuestra que si los estudiantes y docentes ponemos suficiente esfuerzo, podemos lograr mayor éxito y que los alumnos continúen con sus estudios.

Los estudiantes merecen una enseñanza efectiva y de primera clase, y ahora contamos con dos aulas magistrales que, aparte de bonitas, están muy bien acondicionadas, cómodas, modernas y tienen un excelente sistema acústico.

Queremos ofrecer el mejor programa educativo para nuestros jóvenes, utilizando los recursos de la institución en forma eficiente. Zamorano está dando un gran aporte a la región Latinoamericana. Formamos líderes profesionales por lo que considero merece más apoyo externo.

En Zamorano los docentes y alumnos realizan logros y hallazgos a través de sus investigaciones y trabajos de proyección con las comunidades locales, nacionales e internacionales. Además, contribuimos y promovemos el desarrollo de Honduras, la región Latinoamericana y del mundo, formando profesionales con valores, con buenas destrezas y habilidades, una sólida preparación técnica y con una conciencia social y ambiental apropiada, para poder enfrentar los retos y desafíos del mundo.

#### Grazzia Mendoza

Profesora de Inglés, Currículo General

Tegucigalpa, Honduras.

B.A. Teacher of English as Foreign Language, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán (UPNFM). M. Ed. International Education Framingham State College, Massachussets.

Ingresó como docente a Zamorano en el 2006.

Para mí es un honor el poder trabajar con jóvenes de diferentes países latinoamericanos va que me brinda la posibilidad de compartir mis conocimientos por medio de herramientas de análisis, actividades relevantes a su contexto v necesidades. Esta diversidad cultural me brinda la oportunidad de enriquecer las actividades y centrarlas en el estudiante por medio del Experiential Learning, el desarrollo del pensamiento crítico y la enseñanza basada en competencias, todo esto a través del inglés como segunda lengua.

Uno de mis logros más importantes ha sido, finalmente, impulsar la fundación del Club de Inglés con los estudiantes de segundo año. Este proyecto inició el segundo trimestre de 2010 y cuenta con una página en Facebook y su descripción oficial en la página web de Zamorano. Los miembros líderes desarrollan trimestralmente un periódico donde informan de sus actividades y de las actividades del área de inglés.

Este año también trabajé en el desarrollo de plataformas Web 2.0 para reforzar habilidades de escritura (NING, Spruz, Facebook, blogs, wikis) v orales (VOXOPOP, Voicethread) de los estudiantes. El uso de Facebook y Youtube como herramientas de aprendizaje más que de

entretenimiento ha sido parte de la implementación tecnológica dentro de la sección. Como parte de las

actividades fuera del aula, cada trimestre se organizan actividades como ferias de países, dramas, maquetas, concurso de deletreo, etc., que permiten a los estudiantes usar el inglés en otro contexto y con otras personas que no son sus profesores. Aunado a esto mantengo contacto con universidades estadounidenses con el fin de realizar proyectos educativos entre estudiantes de EE.UU. y estudiantes de Zamorano. Un ejemplo de estos provectos es el curso que actualmente se desarrolla con estudiantes de tercer año de la Carrera de Agroindustria Alimentaria y la Universidad de Illinois; también el provecto SKYPE con la Universidad de Minnesota v los estudiantes de inglés avanzado de tercer año. Próximamente desarrollaremos proyectos similares con la Universidad de Widener en Pennsylvania y los estudiantes de Ciencia y Producción Agropecuaria. El objetivo de estos provectos es crear espacios donde los estudiantes desarrollen competencias comunicativas en la segunda lengua.

Zamorano es una universidad latinoamericana que se esfuerza por lograr la calidad educativa. Su enfoque de educación basada en la filosofía del Aprender Haciendo la hace estar entre las universidades con educación centrada en el estudiante de mayor prestigio en

Latinoamérica.

Siempre aconsejo a mis estudiantes perseverar hasta lograr la meta, nunca desmayar, pero sobre todo que aprendan que los cambios positivos son importantes y necesarios para desarrollar nuestros países.

Estos años en Zamorano han sido muy productivos en mi carrera profesional, he logrado realizar muchos proyectos y quedan aún más por realizar. Cracias al apoyo incondicional del Dr. Daniel Meyer y su asistente administrativa Juana de Ayestas, he logrado alcanzar muchos éxitos y se me han abierto muchos horizontes importantes que me han permitido destacarme en Honduras e internacionalmente.



## Dr. Kenneth Hoadley Finaliza su Gestión como Rector

I 2010 fue un año de cambios para Zamorano. En noviembre se realizó en el campus una ceremonia de reconocimiento al Rector, Dr. Kenneth Hoadley, y a su esposa, la Sra. Leana S. de Hoadley, por los años de servicio a la institución, a la que asistieron la Junta de Fiduciarios, autoridades miembros del personal y amigos de Zamorano.

El Sr. Frederick Falck, como presidente de la Junta de Fiduciarios, expresó su agradecimiento por la gestión del Dr. Hoadley, por haber elevado aún más el perfil de Zamorano, acercando instituciones, organismos y gobiernos de otros países de la región para formar alianzas con la institución.

En enero de 2003, el Dr. Hoadley llegó al campus acompañado de su familia para asumir la Rectoría de Zamorano; ocho años después este ciclo en su vida concluyó en diciembre de 2010 y esos logros cosechados durante ese tiempo fueron reconocidos formalmente por la familia zamorana.

El Dr. Hoadley manifestó en una carta su agradecimiento a la comunidad zamorana: "más que agradecerles su apoyo hacia nosotros en forma personal, queremos agradecer su apoyo a Zamorano. Son pocas las oportunidades que se presentan en la vida de trabajar por una causa que realmente hace una diferencia directa en las vidas de tantas personas a través de las Américas, y en forma indirecta a muchísimas más. Nos sentimos afortunados por haber podido participar en este gran proyecto que tanta diferencia hace en América Latina".



Por su dedicación a la educación agrícola y sus logros durante ocho años al frente de la Rectoría de Zamorano, el Dr. Hoadley fue condecorado en noviembre por el gobierno hondureño con la Orden Francisco Morazán en el grado de Gran Oficial. Esta alta presea que es otorgada a ciudadanos distinguidos, fue entregada por el Presidente de la República de Honduras, Porfirio Lobo Sosa, en una ceremonia realizada en Casa de Gobierno.





## Nuevo Rector de Zamorano

no de los acontecimientos más destacados en nuestra institución se dio en el 2010. La Junta de Fiduciarios, como la máxima autoridad de la universidad, seleccionó al guatemalteco Dr. Roberto Cuevas Carcía como nuevo Rector de Zamorano.

Para llevar a cabo un procedimiento transparente de selección, la Junta de Fiduciarios nombró un Comité de Búsqueda liderado por su vicepresidenta, la Dra. Alison Stone, quien mantuvo al tanto sobre el proceso a toda la comunidad zamorana. Este proceso fue de carácter inclusivo pues se solicitó desde su inicio la ayuda de los graduados y miembros de la comunidad de Zamorano con el fin de que se refirieran candidatos considerados aptos para un puesto de tal importancia.

En una de sus cartas enviadas, la Dra. Stone manifestó que los finalistas visitarían el campus y pidió a la comunidad zamorana que "traten de transmitiries la pasión que todos sentimos por nuestra institución, pasión que hace a nuestra institución, a nuestra comunidad y a sus graduados diferentes".

El 22 de agosto, el presidente de la Junta, Sr. Frederick Falck, anunció oficialmente que una figura prominente en el ámbito internacional de la agricultura fue electa como nuevo Rector de nuestra universidad. En la carta enviada a la comunidad de Zamorano para informar sobre esta noticia, el Sr. Falck expresó: "confío en que hemos identificado en el Dr. Cuevas a un magnifico líder y científico, ampliamente calificado para encarar los múltiples retos que enfrenta nuestra singular institución".

Como nuevo Rector de nuestra universidad, el Dr.
Cuevas Carcía se comprometió a poner todo su
esfuerzo para que Zamorano marche hacia un mejoramiento constante, "para que pueda continuar enfrentando exitosamente los nuevos contextos y oportunidades de la educación superior de la agricultura, y para
transitar triunfante en los caminos de excelencia, dando
a los extraordinarios estudiantes la educación universitaria que sólo Zamorano puede brindarles y que ellos y
ellas necesitan para ser la futura generación de líderes
en América Latina y el mundo".

Su curriculum profesional detalla su alta preparación. El Dr. Roberto Cuevas Carcía posee un Doctorado en el área de Ciencias e Ingeniería de Alimentos de la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign, Estados



Unidos, y una Maestría en Ingeniería Química cursada en esa misma universidad. Además, obtuvo una segunda Maestría en Ciencias y Tecnología de Alimentos con una especialización en nutrición, y un grado a nivel de licenciatura en Ingeniería Química, ambos en la Universidad de San Carlos, Cuatemala.

Su trabajo en diversos organismos internacionales le ha dado amplia experiencia en las áreas de relaciones gubernamentales y con los diversos sectores públicos y privados, incluyendo corporaciones, sector privado y grupos de la sociedad civil, además de una visión multicultural por haber trabajado en muchos países.

La investigación en los campos de la agroindustria y tecnología de alimentos es también uno de los puntos fuertes en la experiencia del Dr. Cuevas, habiendo trabajado en centros como el Instituto de Nutrición para Centro América y Panamá (INCAP), el Centro para la Investigación y Producción Agroindustrial (CIEPE), de Venezuela, y la Universidad de Illinois, entre otros.

Su conocimiento de Zamorano se remonta a los años 1997 y 1998 cuando fungió como Coordinador y Profesor del Programa de Tecnología de Alimentos, y lideró un grupo de profesores para desarrollar las bases de la Carrera de Agroindustria Alimentaria en nuestra universidad

"Ofrezco un firme compromiso con la misión, la visión, los valores y los objetivos estratégicos de Zamorano, y mi total responsabilidad hacia la Junta de Fiduciarios, los estudiantes y sus familias, el personal académico y administrativo, los graduados, los donantes y amigos, los países y la sociedad a la cual Zamorano responsablemente sirve".



Estudiantes de cuarto año en la Planta Agroindustrial de investigación y Desarrollo (PAID), recibiendo la clase de Desarrollo de Nuevos Productos.



como parte del Laboratorio de Apicultura.

## Vida, émica

n Zamorano los estudiantes aprenden a serresponsables hasta en el más mínimo detalle. como disciplinarse en la hora de levantarse y arreglarse para comenzar puntualmente un nuevo día de aprendizaje en el trabajo de campo y en los salones de clase. Este equilibrio en sus vidas los convierte en profesionales exitosos y eso es lo que atrae a cientos de jóvenes de América Latina, el Caribe, y otras partes del mundo, que desean estudiar en nuestra universidad.

En sus dos primeros años los jóvenes que ingresan a Zamorano reciben una formación de currículo general en que estudian desde física, inglés como segundo idioma, matemáticas y hasta historia, y después tienen la opción de cursar una de las cuatro carreras que ofrece la institución: Administración de Agronegocios, Agroindustria Alimentaria, Ciencia y Producción Agropecuaria, y Desarrollo Socioeconómico y Ambiente.

Zamorano cuenta con ocho plantas agroindustriales en donde nuestros estudiantes aprenden a darle un valor agregado a la materia prima que ellos mismos producen en el campo, siguiendo los debidos principios de inocuidad y sanidad alimentaria. Los estudiantes laboran en cada uno de los eslabones de la cadena agroalimentaria bajo un enfoque sostenible. En sus primeros tres años, los estudiantes cursan 30 módulos del Aprender Haciendo, entre estos apicultura, ornamentales y producción orgánica, en donde desarrollan habilidades y destrezas a través del trabajo.

Siempre en la búsqueda de brindar una enseñanza práctica a nuestros estudiantes, el campus ahora cuenta con un Parque Piloto de Tecnologías Solares. Las casetas solares están diseñadas para brindar capacitación en el tema de instalación eléctrica domiciliaria y también sirven para observar todos los beneficios que un hogar puede obtener tras el uso de esta tecnología. En el 2011



El Arquitecto Mario L. Gómez explica sobre los acabados interiores que poseen las dos nuevas aulas magistrales, construídas en el 2010.

se espera abrir un módulo de Energía Renovable para los estudiantes de segundo año de Zamorano. El parque también servirá como un centro de investigaciones aplicadas sobre energía solar térmica y fotovoltaica, ya sea destinado a medios productivos o domiciliarios, dirigido por el Centro Zamorano de Energía Renovable, con la colaboración del estudiantado de Zamorano y de docentes especializados en el área.

Este año también se logró la adecuación en un 90% del laboratorio de reproducción animal en la parte de fertilización in vitro en bovinos, lo cual abre una gran oportunidad de investigación para los estudiantes.

El Parque Piloto de Tecnologías Solares de Zamorano, instalado el pasado 22 octubre, nace con el propósito de investigar en forma práctica los beneficios que la energía solar puede traer a las familias.



## PRÁCTICAS PROFESIONALES:

Una experiencia esencial para los estudiantes

Más allá de los 30 módulos del Aprender Haciendo que cursan los estudiantes en sus primeros tres años de estudio, donde laboran en cada uno de los eslabones de la cadena agroalimentaria bajo un enfoque sostenible, otra experiencia fundamental para el aprendizaje que ofrece Zamorano es la Práctica Profesional o pasantía.

Al inicio de su último año de estudios y durante quince semanas, los estudiantes aplican en su práctica profesional los conocimientos y habilidades adquiridas durante los tres años anteriores. En el 2010 un buen porcentaje de estudiantes realizó su pasantía en la Américas, Asia, Europa y el Caribe; viajando a países como Alemania, Dinamarca, Ecuador, España, Holanda, México e Israel. Los estudiantes hacen esta práctica en universidades, empresas agroindustriales, fundaciones u organismos gubernamentales.

Los temas en los cuales los estudiantes realizan su pasantía son variados y muchos toman en cuenta su tema como proyecto de graduación. Un estudiante hizo su práctica profesional en el Departamento de Investigación Agrícola del Ingenio San Antonio en Nicaragua, donde además trabajó en su tesis y coordinó el establecimiento de ensayos de campo, análisis de datos de experimentos, evaluaciones e investigaciones solicitadas por la gerencia de campo de la empresa.



o Luis Mis Solvai (Guatemais), en su trabajo en e



## TESIS DE GRADUACIÓN

Como parte de su preparación académica, todos los estudiantes realizan un proyecto de graduación o tesis, en el que tienen la oportunidad de hacer investigación. Entre más de 200 proyectos de graduación realizados en 2010, los siguientes fueron seleccionados como los cinco mejores:

- Luis Hernando Calderón Hernández (Colombia), Francis Rodemiro Córdova Figueroa (Cuatemala), Carlos Custavo Narváez Herrería (Ecuador) y Ángel Osmany Soto Núñez (Honduras), de la Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria (CPA), con especialización en Zootecnia, determinaron el efecto del prebiótico scFOS (cadenas cortas de fructooligosacáridos) en la microflora gastrointestinal y el desempeño en el crecimiento de pollos de engorde a los 42 días de edad.

  El ensayo lo realizaron en el Centro de Investigación y Enseñanza Avícola de Zamorano y en la evaluación micro-
  - El ensayo lo realizaron en el Centro de Investigación y Enseñanza Avícola de Zamorano y en la evaluación microbiológica del sistema gastrointestinal no se encontró Salmonella spp. Sin embargo, se encontraron poblaciones de Ecoli, Lactobacillus salivarius, Lactobacillus reuterii y Pediococcus acidilactici, siendo las últimas tres bacterias benéficas. En forma general, en todos los tratamientos, las poblaciones de E-coli disminuyeron del día 7 al 42, de igual manera, las poblaciones de bacterias benéficas aumentaron del día 7 al 42.
- Como proyecto de graduación, Lenin Conzalo Erazo Melo (Ecuador) de la Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria (CPA), con especialización en Fitotecnia, estudió el efecto de la temperatura en el trips Pseudophilothrips ichini (Phaleothripidae), un agente potencial de control biológico de Schinus terebinthifolius (Anacardiaceae), una planta invasiva y muy problemática en Florida. Lenin realizó estudios de desarrollo a diferentes temperaturas y tolerancia al frío en el laboratorio con dos poblaciones de Pseudophilothrips ichini con el objetivo de determinar los requerimientos de temperatura de esta especie. Demostró que las dos poblaciones de trips presentan similares requerimientos de temperaturas para su desarrollo y su tolerancia a bajas temperaturas.
- Cerman Leonardo Toruño Castro (Nicaragua) de la Carrera de Administración de Agronegocios (ACN), realizó una evaluación económica de la práctica de resiembra en caña de azúcar en el Ingenio San Antonio, Nicaragua. El objetivo general de su estudio fue determinar la factibilidad económica del nivel de resiembra doble en caña retoño de segundo corte. Para ese fin realizó un ensayo de campo para conocer el efecto de la longitud del espacio libre en el surco y la despoblación sobre los rendimientos de la caña de azúcar y cómo la resiembra ayuda a disminuir este efecto. Como resultado, German constató que la resiembra es factible cuando se realiza en espacios mayores de 100 cm y cuando la despoblación es mayor de 10%, pero menor a 30%.
- Como estudiantes de la Carrera de Agroindustria Alimentaria (ACI), Blanca Nutria Castañeda Lazo y Arturo José Turcios Álvarez (ambos de El Salvador), estudiaron el desarrollo y evaluación de galletas fortificadas a base de masica (Brosimun alicastrum) para niños y niñas entre 6-13 años de la Escuela Lempira, Lizapa, Maraita, en Honduras. Ambos estudiantes evaluaron la merienda escolar, la aceptación y factibilidad del consumo de galletas y harina de masica aplicando las técnicas del Sistema de Análisis Social (SAS2) y grupo focal. Como resultado, vieron que los niños aceptaron más una galleta sin fortificar que fortificada, aunque en magnitud ambas fueron bien calificadas. Las galletas a base de Brosimum alicastrum funcionaron como vehículo de fortificación con buena aceptación sensorial y calidad nutricional.
- Daniel Moscoso Balanza (Bolivia) de la Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente (DSEA), investigó sobre el potencial de la digestión anaeróbica en la unidad de ganado lechero de Zamorano. Daniel evaluó el potencial que la Unidad de Canado Lechero de Zamorano tiene para la utilización de un biodigestor y las oportunidades económicas y ambientales que este puede brindar. Para el análisis usó dos tipos de biodigestores: Taiwán y Batch. Según la producción del biodigestor tipo Batch, determinó que con las excretas de la unidad se puede generar biogás para calentar el agua del establecimiento para los dos lavados diarios durante la época seca y un lavado diario durante la época húmeda, lo que puede representar un ahorro en energía eléctrica considerable anualmente. También registró una producción de biol que puede llegar a suplir hasta 50 qq de urea equivalentes a más de US\$1,000 anuales. Como conclusión de su tesis, Daniel expuso que para lograr estos beneficios es necesario invertir en maquinaria e infraestructura.

## Estudiantil

El campus Zamorano es una comunidad multicultural donde los estudiantes tienen la oportunidad de forjar lazos de fraternidad y adquirir la experiencia necesaria para enfrentar los retos de hoy y del mañana.

Los estudiantes normalmente terminan sus labores académicas y del Aprender Haciendo por la tarde. El tiempo que les resta del día lo utilizan para realizar actividades extracurriculares o simplemente para compartir con otros estudiantes, descansar y estudiar.

Al caminar por el campus después de las 4:00 de la tarde se puede observar a los jóvenes practicando deportes – ya sea en el gimnasio, en la piscina o en las canchas deportivas –. Asimismo, los estudiantes lideran clubes extracurriculares orientados al área académica, como el de suelos o cerdos; artísticos, como el de danza o teatro; y de lenguas, como inglés o alemán; sin dejar a un lado los clubes religiosos, como Promesas o Rompiendo Fronteras.

En el 2010 surgieron nuevos clubes extracurriculares, entre ellos el de Energía Renovable y el de Agroecología, formados a iniciativa de los estudiantes de la Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente (DSEA), sumando un total de 23 clubes. Este año el cantautor hondureño Carlos Romero, quien imparte la clase de música en la Alison Bixby Stone School conocida como "La Escuelita" en Zamorano, se unió al Club de Música para darles apoyo a los estudiantes.

El año pasado también se remodeló el gimnasio haciéndose mejoras en su estructura y se remplazó el equipo por uno nuevo. A finales del año se concluyó la cancha de futbol "Tony Smith", gracias al apoyo de este donante y que en su honor se nombró así esta instalación deportiva. En Zamorano, cada área de esparcimiento estimula a los jóvenes a que lleven una vida equilibrada.

Un logro importante para la Decanatura de Vida Estudiantil fue implementar en línea el proceso de solicitud de permiso de fin de semana, con la ayuda de la Oficina de Informática. Este proceso es mucho más fácil y práctico para los estudiantes y, a la vez, hay ahorro de papel y mayor control de las salidas de los jóvenes.





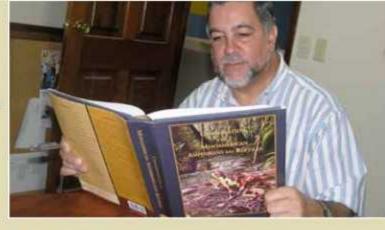




#### Docente participa en literatura científica sobre conservación de reptiles y anfibios de Mesoamérica

Una de las fortalezas de nuestra universidad es que entre su cuerpo docente se destacan científicos de renombre internacional que realizan investigaciones constantemente. Este año el Dr. José Manuel Mora, docente y director del Centro Zamorano de Biodiversidad (CZB), participó en la redacción del libro "Conservación de los Anfibios y Reptiles de Mesoamérica".

El Dr. Mora es autor de un capítulo y coautor de otros dos, por lo que fue (junto con los editores del libro) el científico que más contribuyó a esta publicación. Los temas que aborda el Dr. Mora son: la historia natural de la iguana de cola espinosa negra; el impacto de los incendios en una población de humedales de la tortuga candado; y la abundancia y distribución del cocodrilo americano en el Embalse El Cajón (Honduras).



Su vasta experiencia en este campo se ve reflejada en el compromiso con que lidera el Centro Zamorano de Biodiversidad, en su dedicación y entusiasmo en el salón de clase, y en los libros y estudios científicos que ha publicado. Es así que, por su amplia trayectoria reconocida a nivel internacional, los editores del libro, Larry David Wilson; Josiah H. Townsend y Jerry D. Johnson; le invitaran a participar.

#### Feria de Nuevos Productos

#### Agroindustria Alimentaria

Creatividad y conocimientos es lo que pusieron en práctica los 49 estudiantes de cuarto año de la clase de Desarrollo de Nuevos Productos de la Carrera de Agroindustria Alimentaria (AGI).

En noviembre, la Carrera realizó en la Planta Agroindustrial de Innovación y Desarrollo (PAID) esta feria anual donde los estudiantes cumplieron el reto de crear y mostrar siete productos nuevos, elaborados por ellos mismos como parte del aprendizaje.



#### Congreso Internacional de

#### Biocombustibles

Del 23 al 25 de agosto, en Zamorano se reunieron más de 100 personas de la región centroamericana y 31 conferencistas provenientes de siete países para participar en la Conferencia Internacional sobre Producción y Desarrollo de Cultivos para Biocombustibles

Expositores de Zamorano y de otras instituciones internacionales impartieron conferencias sobre la importancia de la producción de los biocombustibles; el porqué representa una buena alternativa para mejorar el nivel de vida de las comunidades, especialmente rurales; y la gran oportunidad que los biocombustibles ofrecen para incrementar los ingresos en el sector agropecuario.



#### Primer Concurso IDEAS

En agosto se llevó a cabo el primer Concurso IDEAS Zamorano Verde 2010. La comunidad Zamorana tuvo la oportunidad de realizar propuestas con el fin de demostrar la aplicación de tecnologías de energía renovable, promover la eficiencia energética y la reducción del consumo de combustibles fósiles en el campus o en comunidades aledañas.

AMORANO

¿Quieres ser parte de ceta cultura?

## ESPECIALES

Como parte del fortalecimiento de la enseñanza, nuestros estudiantes organizan varios eventos con el apoyo del cuerpo docente y administrativo.



n septiembre, los alumnos de cuarto año de la Carrera de Administración de Agronegocios (ACN) viajaron a Alemania para asistir a las ferias InterMeat, InterCool, InterMopro y Catering en la ciudad de Düsseldorf; además recibieron conferencias especializadas en la Alcaldía de Duisburg y visitaron varias empresas, puertos y supermercados.

En este evento bianual, los estudiantes pudieron visualizar las tendencias de los productos alimenticios cárnicos, lácteos y productos de conveniencia en el mercado Europeo, así como el grado de innovación de éstos, y a la vez, compararon con el mercado latinoamericano.

Esta gira brindó a los alumnos un mejor conocimiento de los mercados mundiales de alimentos y otras biomasas, desarrollando oportunidades de negocios para emprendimientos y una valiosa experiencia comercial.

En abril, 23 estudiantes de la Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria (CPA) también tuvieron la oportunidad de viajar a América del Sur en compañía de instructores y del profesor Dr. Isidro Matamoros para asistir a BRASIL ACRISHOW 2010. En esta feria se dan cita más de 600 fabricantes de maquinaria agrícola para exponer sus productos, en especial sus innovaciones. En el 2010 también 31 estudiantes de CPA visitaron el "Houston Livestock Show and Rodeo", en la ciudad de Houston, Texas (EE.UU.).

Por su parte, los estudiantes de tercer año de la Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente (DSEA), realizaron una gira a Jesús de Otoro en Intibucá, Honduras. La experiencia de Pago por Servicios Ambientales desarrollada en este municipio, representó una oportunidad para que los estudiantes vieran los elementos de protección de recursos naturales desde una óptica social. Los habitantes actúan como demandantes de un servicio de agua de calidad y los agricultores que viven de los bienes generados en sus fincas ubicadas en la cuenca, conjugan sus objetivos de vida. El resultado de tal sinergia es el haber desarrollado la mejor experiencia en el tema en Honduras, por lo que fue el sitio propicio para integrar las temáticas de la clase de Economía de Recursos Naturales con la de Sistemas de Producción Agroforestal y Turismo Rural de la Carrera.

Con el objetivo de motivar a los estudiantes para que al graduarse puedan crear su propia empresa y generar empleo en sus comunidades, el Centro Zamorano del Emprendedor llevó a cabo en octubre la sexta edición del Día del Emprendedor.



Las alumnas Eivia Alfaro (El Salvador) y Teresa Guilles de Pelichy (Bolivia) de la Carrera de AGN ganaron el primer lugar por su plan de negocio denominado "Sendero del Bálsamo S.A".

## NUEVOS Acontecimientos

n enero de 2010 se consolidó la Dirección de Efectividad Institucional con el propósito de proveer audiencias internas y externas con evidencia de cómo Zamorano avanza hacia el logro de su misión. Para el logro de este propósito, la Dirección procura asegurar estándares de calidad que se conviertan en las bases para el mejoramiento de los servicios académicos y de apoyo estudiantil, asimismo procesos efectivos de planificación y evaluación continua para asegurar que este procedimiento de mejoramiento en la calidad ocurra efectivamente.

Zamorano continúa en su gestión para operar con apego a los principios de acreditación de la Asociación de Universidades y Colegios del Sur de Estados Unidos (SACS, por sus siglas en inglés), para asegurar los estándares de calidad apropiados. Estos principios han dado a la universidad la pauta para impulsar, entre otras iniciativas, la debida calificación técnica de los profesores que imparten clases en Zamorano, la compilación de las políticas institucionales y la definición de un ciclo apropiado para su debida revisión y aprobación. Además, propicia la identificación de las competencias de educación general que Zamorano imparte a sus estudiantes y los mecanismos para evaluarlas, así como el establecimiento de mecanismos de consulta con graduados, empleadores y estudiantes.

Adicionalmente, y con la idea de asegurar procesos efectivos de planificación y evaluación dentro de Zamorano, esta Dirección ha coordinado la Planificación Estratégica 2012-2016 que comenzó con la organización del CEPE (Comisión Especial de Planifica-

ción Estratégica) y que continuará en su proceso a través de 2011.

Otro acontecimiento importante ocurrido en 2010, es la integración de nuevos miembros a la Junta de Fiduciarios de Zamorano. El Sr. Frederick Falck, como presidente de la Junta, dio la bienvenida a tres nuevosmiembros: los Sres. John F. Crowley, Samuel Cabot y
John H. Friedhoff.

En el 2005, el Sr. Crowley visitó Zamorano por primera vez invitado por el Sr. Robert R. Fowler, quien actualmente es parte de la Junta Internacional de Asesores (IBA, por sus siglas en inglés) de Zamorano. Durante los últimos años, el Sr. Crowley ha liderado y supervisado el Pian Maestro de Zamorano para lo que trajo al campus un equipo de arquitectos de la Universidad de Ceorgia (Estados Unidos). Por su parte, el Sr. Cabot ingresó a la IBA de Zamorano en 2005, recomendado por el Sr. Jim Hughes (Fiduciario Emeritus). A lo largo de los años, el Sr. Cabot y su familia le han tenido un aprecio y cariño especial a la región latinoamericana y tanto él como su esposa Claire se han convertido en amigos muy queridos de Zamorano.

El Sr. John Friedhoff, es un destacado empresario y abogado con una vasta experiencia en cuanto a inversión extranjera. En su primera visita al campus el pasado noviembre, el Sr. Friedhoff expresó sentirse contento de conocer Zamorano, una institución con una trayectoria de casi siete décadas y que se ha dedicado a la formación de cientos de jóvenes latinoamericanos.







John H. Friedhoff

Samuel Cabot

John F. Crowley

## Emeritus

Por su dedicación, entrega y compromiso con la educación zamorana, en junio las máximas autoridades de la universidad confirieron el título de Profesor Emérito a los doctores Miguel Vélez y George Pilz y se reconoció como Fiduciario Emérito al Ing. Mario Nufio.

Los doctores Pilz y Vélez se unen al Dr. Mario Contreras y los profesores Aurelio Revilla y Antonio Molina, reconocidos en 2009 por sus labores en Zamorano, quienes son un ejemplo más de la calidad del cuerpo docente que posee la universidad.

El Dr. Miguel Vélez dedicó 27 años como mentor de generaciones latinoamericanas en Zamorano. El Dr. Vélez es graduado Zamorano, Clase '63, en 1968 obtuvo su título de Ingeniero Agrónomo y su Doctorado en Ciencias Agrícolas en 1970, ambos en la Universidad Justus Liebig, Ciessen, Alemanía. Inició sus labores en Zamorano en 1983 como especialista en el área de Canado Lechero y Rumiantes Menores. Durante su carrera como docente también fungió como asesor principal en más de 200 tesis de grado de Ingeniero Agrónomo y como asesor secundario en otras tantas. Su labor administrativa en Zamorano incluyó la Jefatura del departamento de Zootecnia y la Gerencia de Producción y Mercadeo, y se jubiló de Zamorano como Director de la Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria en diciembre de 2009.



Por 27 años el Dr. George Pilz contribuyó en la formación académica de cientos de estudiantes zamoranos de toda la región latinoamericana. El Dr. Pilz es graduado en Botánica, en el área de Taxonomía de Plantas Quimosistemática y Ecología de Plantas, de la Universidad de California, Berkeley. Su actividad profesional en Zamorano inició en 1983 como Director de la Biblioteca Wilson Popenoe; simultáneamente atendió múltiples acciones como Decano Académico, Director de la Librería Zamorano, Editor de la revista CEIBA, Editor de Prensa Académica Zamorano, entre otros cargos. Su dedicación a la docencia en las clases de Botánica y Manejo de Recursos Naturales ha valido para que muchas generaciónes de zamoranos lo hayan elegido como uno de sus profesores especiales.

Durante sus últimos años de servicio dividió su tiempo entre la Dirección del Herbario Paul C. Stanley, como Profesor Pleno de la Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente (DSEA), y la investigación científica.



Desde 1971, el Ing. Mario Nufio formó parte de la Junta de Fiduciarios de Zamorano y durante ese tiempo fue "un político en la lunta, un ministro en las aguas turbias, quien nunca falta a las reuniones con sus buenos consejos, siempre con calma; él ha sido el norte de la Junta de Fiduciarios", así los describe el presidente de la Junta de Fiduciarios. Sr. Frederick Falck. Durante 39 años, el Ing. Nufio se destacó en la Junta por su gran labor, entrega y dinamismo por lo que se le confirió el título de Fiduciario Emérito. El Ing. Nufio es Zamorano, Clase '55, y obtuvo su título de Ingeniería en Ciencia Animal en la Universidad de Florida - Gainesville, en 1957. En su campo profesional se destaco, entre otros cargos. como Director del Proyecto de Crédito Agropecuario del Banco Central de Honduras, Banco Mundial y Sistema Bancario Comercial de país. De 1990 a 1994 fungió como Ministro de Agricultura de Honduras y actualmente sigue cosechando triunfos como productor agropecuario.

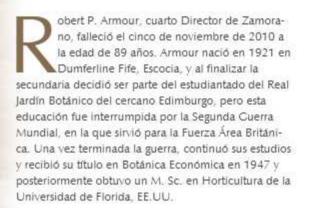




### Recordando a Robert P. Armour

4to Director de Zamorano

(Q.D.D.G. 1921 - 2010)



Durante la década de los años cincuenta llegó a Honduras a trabajar para la United Fruit Company (UFCo), donde además fungió como jefe encargado del Jardín Botánico de Lancetilla. Ingresó a Zamorano como Sub Director de la institución, bajo la dirección de Albert Muller, quien fungió como Director Interino (1962 - 1967).

Para finales de la década de los setenta: el número de alumnos en Zamorano incrementaba sustancialmente y, por su parte, la UFCo, gradualmente retiraba su apovo a la institución. A esto se sumaba la inestabilidad política imperante en Honduras, país anfitrión, que de alguna manera afectaba las relaciones internacionales con el resto de los países de América. El Dr. Wilson Popenoe, Director Emérito de Zamorano, consideraba que Armour sería la persona más apropiada para adaptarse al ambiente y buscar solución a cualquier complicación administrativa. Fue así que en 1968, siendo Presidente de la Junta de Fiduciarios el Sr. Francisco de Sola (salvadoreño), Armour tomó la dirección de Zamorano.



Su personalidad le permitió manejar con acierto la estabilidad institucional. Esa característica, además de su perseverancia, dedicación y conducta firme le permitieron mantener la rigidez y los principios formativos de Zamorano, "Lo recordamos como un colaborador especial", dice el Ing. Mario Nufio (Clase 55) y Miembro Emérito de la Junta de Fiduciarios. Armour fue Director hasta 1972.

Durante su gestión de casi cinco años, Zamorano logró consolidarse más, constituyendo una planta física excepcional. En este período Zamorano también logró ampliar sus servicios de asesoría a la comunidad agrícola latinoamericana, privada y pública. Zamorano lo recuerda como un gran botánico, fiel a la misión de formar líderes a través de la educación teórico - práctica y formadora de carácter, que hoy se ve reflejada en los más de 6,400 graduados que se desempeñan como profesionales exitosos a lo largo y ancho del mundo.

En la parte científica, Armour desarrolló en El Salvador, a finales de los años cincuenta, un estudio sobre biología floral de aceituno tropical (Simarouba glauca), árbol con potencial para producir manteca. comestible de alta calidad; sobre este estudio se publicó el libro "Botánica Económica: Investigaciones sobre Simarouba glauca en El Salvador".

La comunidad Zamorana lamenta la pérdida de un gran hombre que aportó al crecimiento de la institución. Armour fue enterrado en su natal Escocia en presencia de su esposa, la Sra. Rose Marie Armour, y familia. Zamorano lo recuerda como Director fiel a la misión de formar líderes a través de la educación teórico - práctica y formadora de carácter.



I 15 de octubre, Zamorano realizó el lanzamiento de un nuevo sitio web institucional. Con una imagen fresca y dinámica, los visitantes pueden obtener valiosa información de la universidad, desde su historia, nuevos acontecimientos institucionales e investigaciones, la facultad y los estudiantes, hasta galerías de fotos.

A mediados de 2010, el equipo de Avance Institucional se trazó como meta desarrollar e implementar un nuevo sitio web que reuniera los recursos informáticos, de navegación y de mercadeo necesarios para la óptima funcionalidad de la página de una universidad de prestigio, como lo es Zamorano.

Desde el lanzamiento de esta página web, su aceptación ha sido exitosa. La nueva plataforma virtual posee el potencial de promover los programas únicos que tiene Zamorano, su particular infraestructura, las investigaciones que docentes y estudiantes llevan a cabo, la misión y visión de nuestra institución, la vida estudiantil y académica, el Aprender Haciendo y noticias recientes. Le invitamos a conocer más de Zamorano por medio de nuestra nueva página web.

A la par del lanzamiento del nuevo sitio web, también se creó la Comunidad de Egresados. Esta es una herramienta web que facilita la interacción de nuestros egresados con la institución. Los egresados se registran fácilmente en ella y sus datos son incluidos automáticamente en nuestra base de datos.

Actualmente, la Comunidad cuenta con más de 600 egresados registrados, los cuales a través de esta herramienta pueden actualizar sus datos personales y académicos, ingresar al Directorio de Graduados para encontrar a sus colegas alrededor del mundo, compartir documentos, tener su propia cuenta de correo electrónico con el dominio de su Alma Máter, publicar eventos, abrir y participar en los blogs y tener sus páginas personales. Una de las formas para accesar a este espacio es ingresando a la página web de Zamorano (www.zamorano.edu) y hacer click en "Egresados" y posteriormente en el link "Comunidad de Egresados". También pueden acceder directamente escribiendo comunidad zamorano.edu en cualquier navegador web, como Internet Explorer, Firefox, entre otros.

Este lanzamiento se socializó también en nuestro espacio de la red social Facebook (www. facebook.com/ eapzamorano), en el cual tenemos a la fecha más de 4,500 navegadores que nos siguen y leen las publicaciones, eventos y demás información que publicamos sobre nuestra universidad. Esta herramienta virtual genera un tráfico importante hacia nuestro sitio web lo que ayuda a posicionar aún más el sitio en los motores de búsqueda comunes, como google, yahoo, bing, entre otros.



## ZAMORANO en los Medios de Comunicación

La Gerencia de Comunicación de Zamorano continúa fortaleciendo las relaciones con los medios. Este 2010, nuestra universidad continuó perfilándose en los medios de comunicación local, regional e internacional.



Por medio de estas numerosas publicaciones seguimos dando a conocer lo que hacemos en Zamorano, no solo en la parte educativa, también la proyección que tenemos fuera del campus en pro del desarrollo de las comunidades y de los países a los que servimos.

34

## Proyección e Innovación

Creando y compartiendo conocimientos que se generan dentro y fuera de los salones de clase, Zamorano no solo contribuye con el desarrollo de las comunidades que rodean su campus, sino que su proyección va más allá de las fronteras de Honduras, aportando al bienestar económico de la región.

or años, nuestra universidad ha estado comprometida con la educación de la juventud de América Latina y el Caribe, pero también con apoyar a los países que sirve, ya sea desarrollando programas de capacitación para mejorar la competitividad en el mercado global o implementando proyectos que promuevan el manejo adecuado y responsable de los recursos naturales. Como institución colaboramos con agencias de gobiernos, fundaciones e individuos, y cooperantes internacionales en la provisión de información, tecnologías, capacitación y los servicios de interés de los beneficiarios.

Nuestros docentes, estudiantes y empleados, son participes de esta proyección. La participación de nuestros estudiantes en los programas es de vital importancia porque adquieren experiencias prácticas al liderar cambios positivos para las comunidades y es parte de su formación como futuros profesionales.

Durante el 2010, Zamorano inició cinco proyectos en El Salvador, cuatro financiados por Fomilenio a través de Chemonics y otro por el Ministerio de Agricultura y Canadería (MAC). Los sectores de enfoque son hortofrutícola, lácteos, acuícola y la implementación de Buenas Prácticas Agrícolas.

Los "Programas de incremento de la producción y el valor de las frutas y hortalizas" a ejecutarse

valor de las frutas y hortalizas" a ejecutarse al norte de los departamentos de Santa Ana y Chalatenango, buscan el fortalecimiento de la capacidad de los productores, transformadores y comercializadores para mejorar su acceso sostenible a mercados, incrementar la productividad de bienes y servicios, y mejorar la capacidad de gestión empresarial de los participantes en las cadenas de valor. Estos proyectos culminarán en el 2012 y la meta es beneficiar a 1,967 productores de las zonas. Otro programa es el "Incremento de la producción y el valor de la leche", a desarrollarse siempre en el norte de Santa Ana y noreste de Chalatenango y tiene como objetivo

facilitar y apoyar la inserción de 800 ganaderos de esas zonas en la cadena de valor de los lácteos. Zamorano también desarrollará el programa de "Incremento de la competitividad de la cadena de valor acuícola" de la zona norte de ese país, siempre financiado por Fomilenio.

Zamorano también ganó la licitación del proyecto 
"Capacitación y Asistencia Técnica a Productores y 
Productoras para el Establecimiento de Parcelas 
Demostrativas, Implementación de Buenas Practicas 
Agrícolas (BPA), y Rastreabilidad en la Producción de 
Frutas y Hortalizas, incluyendo la Toma de Muestras 
para el Monitoreo de Residuos", otorgado por el MAG y 
beneficiará a 160 productores. Estos son ejemplos 
concretos de cómo Zamorano fortalece su presencia en 
El Salvador y extiende su aporte al desarrollo de los 
sectores menos favorecidos.

Del 7 al 11 de junio, el campus universitario fue sede del curso internacional "Competitividad Empresarial de las PYMES Agroalimentarias" organizado e impartido por PROEMPREZAH y miembros de las Carreras de Administración de Agronegocios (ACN) y Agroindustria Alimentaria (ACI), con el fin de fortalecer a las PYMES y aumentar el desarrollo del capital humano en la región.

En la capacitación participaron profesionales de El Salvador, Ecuador, Panamá y Honduras que son especialistas en PYMES, y personal clave de la banca que apoya ese sector en estos países. Nuestra universidad también lideró el "Curso Regional sobre Instrumentos Económicos y Financieros para la Cestión Integrada del Agua en Cuencas Compartidas" que fue una iniciativa de la Asociación Mundial del Agua para Centroamérica (GWP-CA) bajo el patrocinio del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), a través del Programa ZONAF.



Zamorano capacita a ganaderos ecuatorianos sobre producción de ganado en el trópico.

Del 25 al 27 de agosto, 25 ganaderos ecuatorianos y personal de la Secretaría de Agricultura y Ganadería de Honduras (SAC), participaron en el Curso "Producción de Canado en el Trópico" impartido por docentes de la Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria (CPA) de Zamorano. El objetivo fue lograr una actualización de la producción de ganado en el trópico y fue impartido por expertos de nuestra universidad, quienes abordaron temas que fueron investigaciones realizadas con estudiantes de cuarto año sobre la relación clima-genética-producción, alimentación animal y calidad de la leche. Nuestra universidad cuenta con un cuerpo docente altamente calificado y una infraestructura que ofrece todo lo necesario para llevar a cabo este tipo de capacitaciones.



#### Avances en la Excelencia Educativa en Biociencias

Gracias al patrocinio de la Fundación Monsanto y de fondos propios de la universidad, Zamorano lanzó en 2010 el provecto "Excelencia Educativa en Biociencias en Centroamérica", dirigido a 30 docentes, entre ellos 15 de Zamorano, que imparten cátedra en esta área v provienen de universidades y colegios agrícolas de la

Enfocado en su programa permanente de excelencia académica interna. Zamorano lleva a cabo esta iniciativa encaminada a brindar una educación en biociencias de excelente calidad, a tono con los cambios globales y que permita a la población enfrentar los retos de las próximas décadas en cuanto a producción de biomasa para alimentación humana y animal, fibra, bioenergía y biomateriales de manera sostenible.

En el provecto se desarrolla un programa de excelencia. en la enseñanza/aprendizaje para ayudar a los estudiantes a adquirir y aplicar conceptos desafiantes, y guiarlos para alcanzar niveles de aprendizaje más alto v de comprensión más profunda. Igualmente se actualizan los programas de ciencias biológicas existentes para lograr planes de estudio innovadores, con rigurosa aplicación científica, basados en los avances y nuevos conocimientos en biología.

### Zamorano y BID lanzan programa "Aumentando la Calidad y Competitividad de la Producción Agroalimentaria en Honduras".

Durante los próximos tres años. Zamorano capacitará a 1,194 personas a través del Programa "Aumentando la Calidad y Competitividad de la Producción Agroalimentaria en Honduras", que tiene como objetivo principal incrementar y mejorar la competitividad de las micro, pequeñas y medianas empresas (MIPYMES) del país, específicamente en los temas de inocuidad y calidad de alimentos. Este programa se realiza gracias al apovo financiero del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a través del Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN).

El programa contempla la creación de una red de establecimientos de servicios técnicos, que incluve la conformación de un equipo de trabajo integrado por personal de Zamorano que apove a este sector de la MIPYMES, y de una página web informativa denominada "Banco de Información". También la capacitación y asistencia técnica dirigidas a MIPYMES y a funcionarios del Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria de Honduras (SENASA), y de instituciones públicas y privadas, entre otros componentes.



amorano sigue avanzando en su campaña institucional "Zamorano Verde" que inició hace algunos años. Con esta campaña se espera aumentar la eficiencia energética a través del uso de una amplia gama de fuentes de energía como biodiesei, biogás, hidroeléctrica, solar, eólica, etc., para poder suplir la demanda del campus.

Estas fuentes de energía renovable están siendo evaluadas como parte de la educación y del Aprender Haciendo de Zamorano, convirtiendo a la institución en un laboratorio vivo. Encaminado a esta iniciativa, durante el 2010 se ejecutaron varios proyectos relacionados al manejo sostenible de los recursos naturales.

Como un aporte a la agricultura hondureña, Zamorano, con el apoyo financiero de la Cuenta del Milenio, concluyó con éxito el Proyecto "Control Biológico" que inició en 2007 y benefició directamente a 455 productores y técnicos de diferentes regiones de Honduras. A base de investigaciones en las que colaboraron estudiantes, la Carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria desarrolló la cría de tres enemigos naturales para el control sostenible de plagas. "Control Biológico" estuvo encaminado a incrementar la productividad y los ingresos de los pequeños y medianos agricultores hondureños que siembran productos hortícolas. La finalidad es que los productores sustituyan (o disminuyan) el uso de agroquímicos y adopten el uso de enemigos naturales - organismos que buscan y capturan plagas que dañan los cultivos -. Además de disminuir el impacto que ocasionan los plaguicidas a nuestros recursos naturales limitados, el uso del control biológico no representa riesgo para la salud de los productores.



La Carrera de Desarrollo Socioeconómico y Ambiente (DSEA) inició en junio el Diplomado de Negocios en Energía Renovable beneficiando a 25 técnicos en



electricidad, soldadura y construcción, pertenecientes a comunidades aledañas al Valle del Yeguare. Este diplomado finalizará en 2011 y se realiza gracias al apoyo económico de la Asociación Aldea Clobal de Energía Internacional (CVEP, por sus siglas en inglés). Los beneficiados tendrán la oportunidad de constituir una microempresa dentro del rubro de energía renovable y, de esta manera, contribuirán al desarrollo de su municipio.

La misma Carrera, a través del Centro de Certificación de Estufas Mejoradas, también lideró el primer "Stove Camp en Español" de Latinoamérica donde se dieron cita en el campus 24 expertos en construcción de estufas mejoradas procedentes de siete países.



Durante una semana, los asistentes, representantes de organizaciones que se dedican a la construcción de estufas mejoradas, compartieron entre ellos sus experiencias y conocimientos en la materia y explicaron como contribuyen en sus países a mejorar la calidad de vida de la población de comunidades de escasos recursos económicos. El evento contó con la participación del Dr. Larry Winiarski, creador del sistema Rocket, una cámara de combustión que va dentro de las estufas y ayuda a reducir el humo y por ende el daño a la salud de las personas y al ambiente.

Como cierre del evento, los asistentes participaron en la conferencia "Explorando los Potenciales de Certificación de las Estufas Mejoradas a Nivel de Honduras y la Región Latinoamericana", donde cada organización de los diferentes países expusieron sus experiencias sobre la implementación de fogones y certificación, y realizaron grupos de discusión sobre el tema.

## Crecimiento y Desarrollo de Zamorano

onstantemente nos esforzamos como institución para mejorar nuestros servicios y metodologías para darles a nuestros estudiantes una mejor educación. Desde su fundación en 1942, Zamorano ha mantenido en su campus la misma línea arquitectónica en todos sus edificios, pero lo más importante aún, es que cada salón de clases está acondicionado para facilitar el aprendizaje de los estudiantes.

En 2010, con el apovo de la Familia Taft y la Fundación Zemurray, Zamorano inauguró dos aulas magistrales que tienen como características principales la combinación de tecnología moderna para una mejor enseñanza. y la conservación del diseño arquitectónico de la institución. Las nuevas aulas magistrales son similares en capacidad - 170 personas cada una-, y en aspecto arquitectónico. En cuanto a los acabados interiores poseen un recubrimiento con materiales acústicos en el piso, cielo y paredes para facilitar el proceso de enseñanza-

aprendizaje. "Los estudiantes merecen una enseñanza efectiva y adecuada, y estas dos aulas magistrales, que están muy bien acondicionadas, contribuirán de forma importante a la calidad del proceso educativo que ha distinguido a Zamorano por casi siete décadas", dijo el director de Currículo Ceneral, Dr. Daniel Meyer.

Una característica importante de los edificios es que subterránea para un ahorro de energía, algo que va de la mano con la campaña interna "Zamorano Verde".

cuentan con un sistema de ventilación natural de forma



Durante este año, también en un acto especial se develó la placa conmemorativa del nuevo Laboratorio de Microbiología de Alimentos que ha sido construido con fondos del programa American Schools and Hospitals Abroad (ASHA, por sus siglas en inglési de USAID, cofinanciado por Zamorano, y equipado con el apovo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Con este laboratorio se fortalecerá y ampliará las investigaciones que llevan a cabo nuestros estudiantes y también está al servicio de las empresas de la región, las cuales podrán traer sus muestras para ser analizadas.

En el 2010 también se inauguraron cuatro edificios del complejo residencial Arboreto, con capacidad para 50 personas cada uno. "Cracias al aporte de cooperantes como USAID/ASHA que creen en la misión de Zamorano, ha sido posible la construcción de este nuevo complejo de dormitorios. ASHA y Zamorano han cofinanciado esta obra de infraestructura tan importante", comentó Martin Schwarz, Oficial de Convenios v Contratos de Zamorano.



ASHA generosamente ha apoyado la construcción de varios edificios en Zamorano y la provisión de equipo desde la década de los '70. Con este complejo residencial en total se está beneficiando directamente a 300 estudiantes

ASHA también apoyará la conversión del complejo estudiantil Maya en apartamentos para personal docente, administrativo y de proyectos, así como para docentes y científicos de otras universidades que nos podrán visitar en intercambios.

Otro proyecto grande a iniciar en 2011es la remodelación y modernización del actual "Staff House" para dar cabida a un centro de estudiantes. El Centro de Estudiantes Smith-Falck contendrá salas de recreación, reuniones, consejo estudiantil y juegos. Zamorano ha contado con el apoyo de personas que creen en nuestro programa educativo y que nos desafían continuamente para ser mejores cada día.

## Nuestros Aliados

os aliados y socios de Zamorano incluyen los gobiernos de otras regiones, el sector privado, fundaciones, familiares, individuos, la asociación de graduados, asociaciones de productores agropecuarios, organizaciones no gubernamentales, cooperantes y otras universidades a nivel de América Latina y el Caribe, y a nivel mundial. Estas instituciones, organizaciones y personas, complementan con fondos para becas y una amplia gama de otro tipo de apoyo a Zamorano, el sacrificio económico hecho por los padres de familia en enviar y matricular a sus hijas e hijos en la universidad. Asimismo son aliados y socios en el desarrollo socioeconómico sostenible de los países de origen de los estudiantes.

Nuestros aliados y socios miran a Zamorano como líder regional en los temas agronómicos, ambientales y pedagógicos, incluyendo en este último su filosofía y metodología del Aprender Haciendo. Esto obedece en primer lugar a la reputación de los graduados a través de casi siete décadas, desde la primera promoción en 1946, quienes se han destacado por su desempeño y comportamiento en sus países y alrededor del mundo. Igual que las familias de los estudiantes, nuestros aliados y socios nos buscan para educar y formar a la juventud en una universidad de primera en temas de absoluta relevancia y aplicación práctica y efectiva para los estudiantes y para las sociedades. Varios gobiernos de la región reafirman esa confianza en Zamorano contribuyendo con fondos para becas.

En 2010 los gobiernos de Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México y Panamá siguieron con su apoyo becario a más de 500 estudiantes de sus respectivos países. Este apoyo permite que el 70% de los estudiantes matriculados reciban becas completas o parciales y que Zamorano orgullosamente mantenga su dimensión especial de una representación estudiantil de alta promesa académica, multinacional y diversa en cuanto a proveniencia socioeconómica, etnicidad y de género. Los graduados son demandados por todos los sectores en sus países de origen y alrededor del mundo por ser líderes con altos niveles de disciplina, ética de trabajo, valores morales, "chispa" y energía, conocimientos y habilidades.

El apoyo de los aliados y socios, principalmente de la oficina de American Schools and Hospitals Abroad (ASHA) de USAID, también le ha permitido a Zamorano construir y equipar infraestructura esencial durante las ultimas tres décadas.

Para miles de personas y muchas organizaciones e instituciones, su primer contacto positivo y conocimiento de Zamorano es a través de los graduados exitosos que son nuestra cara al mundo. En los campos de investigación aplicada y proyección, Zamorano trabaja estrechamente con gobiernos, cooperantes, contratistas, ONG y universidades para transformar a las poblaciones rurales de América Latina en sectores mundialmente sostenibles y competitivos. Zamorano contribuye de esta manera al desarrollo económico equitativo, a mejorar los niveles de vida, a la reducción de la pobreza y el manejo sostenible de los recursos naturales.

Zamorano es visto como buen socio, con voluntad y habilidad para trabajar en forma productiva, armoniosa y respetuosa en términos de equidad. Ha logrado una merecida imagen de ser una institución sólida y estable, con pensamiento hacia el futuro y visión hacia afuera, dispuesta y capaz de aprender, adaptar, contribuir y asociarse con los sectores públicos y privados.

Desde los países, nuestros aliados y socios buscan a Zamorano para fortalecer sus propias instituciones y organizaciones públicas y privadas. Asimismo, Zamorano tiene lazos fuertes y productivos con otras universidades en la región y a nivel internacional, lazos que resultan en pasantías y estudios de postgrado de muchos graduados e investigación científica conjunta. En Centroamérica, Zamorano actualmente lidera un proyecto de fortalecimiento de la enseñanza y aprendizaje de las biociencias y de las capacidades pedagógicas entre 14 universidades y escuelas técnicas medias gracias al financiamiento del Monsanto Fund y de las mismas instituciones educativas.

Con el generoso apoyo de nuestros aliados y socios, Zamorano orgullosamente demuestra a los padres de familia y a la sociedad en general que además de cumplir con nuestro papel principal de educar y formar excelentemente a sus hijos a nivel de educación superior, adicionalmente contribuye al desarrollo socioeconómico de los países. Zamorano da así respuesta y honor a la confianza y el sacrificio económico que hacen las familias de los estudiantes y los gobiernos.

Como resultado de todos estos factores y más, la matrícula de Zamorano hoy en día es la más alta en la historia de la institución.

¡Gracias a nuestros aliados y socios!

## Empresarios Guatemaltecos deciden apoyar el Fondo Dotal de su país para becar a jóvenes

"Agradezco enormemente a mis queridos compatriotas por su apoyo y por aceptar la invitación de ser partícipes de este Fondo Dotal. Gracias por su compromiso con la educación de jóvenes guatemaltecos que están deseosos de superarse y que no cuentan con los recursos económicos para hacerlo".

Fernando Paiz Fiduciario de Zamorano

n grupo de empresarios guatemaltecos comprometidos con la educación de la juventud de su país, han decidido ser pioneros en conformar el Fondo Dotal de Cuatemala de Zamorano y para conocer la institución a la cual apoyarán, visitaron el campus el pasado cuatro de noviembre. Este grupo de 34 empresarios pertenecen al sector agrícola y agroindustrial guatemalteco.

Con este Fondo se dará apoyo financiero para que jóvenes guatemaltecos de recursos económicos limitados puedan estudiar en Zamorano y convertirse en profesionales universitarios. En su primera visita al campus, los empresarios conocieron las instalaciones, carreras y proyectos a futuro de nuestra universidad.

El presidente de la Junta de Fiduciarios de Zamorano, Sr. Frederick Falck, invitó personalmente a cada donante a conocer el campus y ser parte de este esfuerzo. Asimismo, el Sr. Julio Herrera, de la Junta Internacional de Asesores de Zamorano, ha sido un gran apoyo para la formación

de este Fondo Dotal. A título personal y en nombre de la Junta de Fiduciarios, el Sr. Fernando Paiz (Fiduciario) agradeció a sus compatriotas a unirse a este esfuerzo tan loable.

La máxima autoridad de Zamorano también entregó un reconocimiento a la Lic. Karla de Melgar, representante del Programa de Desarrollo Rural (ProRURAL), por las 55 becas que ha otorgado a jóvenes provenientes de municipios priorizados de Cuatemala. También, a la Lic. Tere Ligorria, representante de USAID-Alianzas, por su apoyo al proyecto de becas que permiten ayudar a jóvenes mujeres de escasos recursos para que cumplan su sueño de romper con el círculo de la pobreza.

Así como en El Salvador y Panamá, en Guatemala también se busca recaudar fondos para incrementar el número de becas destinadas a jóvenes talentosos de ese país que tienen deseos de superarse. La Junta de Fiduciarios de Zamorano se ha comprometido a

fortalecer los Fondos Dotales de los países que acepten el reto y aportar la misma cantidad del monto recaudado. El Fondo permitirá que a perpetuidad aquellos jóvenes que no cuentan con los fondos necesarios para acceder a una educación superior como la que ofrece Zamorano puedan mejorar sus vidas, las de sus familias y comunidades.

Actualmente 334 jóvenes cuentan con beca completa para cursar sus estudios en Zamorano y estas ayudas son gracias al aporte económico de gobiernos, empresa privada, amigos y graduados de la institución, que creen en la formación académica zamorana.



## Representantes de la **Fundación Nahuel** de Ecuador visitan el campus

Durante cuatro días, representantes de la Fundación Nahuel compartieron con la primera promoción de beneficiarios de su programa de becas. Estos jóvenes, como muchos otros en Ecuador y el resto de Latinoamérica y el Caribe, provienen de comunidades rurales donde es muy difícil tener acceso a estudios superiores. Así como Zamorano, la Fundación Nahuel busca el desarrollo humano integrado.

Los directivos de la fundación manifestaron su admiración por la formación de carácter y valores en los estudiantes y la filosofía del Aprender Haciendo que realiza Zamorano, y su interés en ofrecer prácticas profesionales (pasantías) a los estudiantes de cuarto año en las comunidades de influencia de la Fundación Nahuel en Ecuador.

La idea original de este esfuerzo nació hace unos años en el Ecuador y se concretó con estas primeras nueve becas, y no hubiera sido posible sin el apoyo desinteresado del Ing. Diego Gándara (Zamorano, Clase '58). Más allá de los éxitos que él ha cosechado en su vida profesional y privada, su gestión ha sido instrumental en el acercamiento entre Zamorano y la Fundación Nahuel. Él es un ejemplo más de lo que Zamorano puede lograr por el bienestar de Latinoamérica y el Caribe, de las futuras generaciones de la región, con el apoyo de nuestros graduados.



## Diez **Medias Becas** de República Dominicana

Zamorano se ha caracterizado por la formación de capital humano especializado de alto nivel y brindar una educación superior de alta calidad. Es por eso que las Secretarías de Agricultura y de Educación Superior, Ciencia y Tecnología de República Dominicana firmaron el pasado mes de septiembre un acuerdo con Zamorano para otorgar diez medias becas y así beneficiar a diez jóvenes de ese país.



Este acuerdo contempla el otorgamiento de diez medias becas por parte de ambas Secretarías de Estado, que serán dadas a jóvenes talentosos que no cuentan con los recursos económicos suficientes para poder ingresar a Zamorano.

Las medias becas serán proporcionadas a partir de 2012 y previamente se procederá a una convocatoria en ese país, para que los jóvenes realicen el proceso de admisión a Zamorano y puedan optar al apoyo brindado por los Ministerios. Este nuevo logro es gracias al apoyo de los graduados zamoranos dominicanos, la Junta Directiva de ACEAP – República Dominicana y la participación del Ing. José Miguel Cordero (Zamorano Clase '67 y Fiduciario), ya que ellos organizaron la agenda de visitas de las autoridades de nuestra universidad en ese país.

A la fecha se han graduado de Zamorano 141 dominicanos, quienes se encuentran desempeñando posiciones de liderazgo en el sector público y la empresa privada.

# 18 Estudiantes Becarios salvadoreños culminan Tercer Año de estudios universitarios

El Instituto Salvadoreño de Formación Profesional (INSAFORP) desde hace 12 años ha apoyado consecutivamente a decenas de jóvenes salvadoreños de escasos recursos para que realicen tres años de estudio en Zamorano.

El pasado 25 de noviembre, Zamorano y este instituto salvadoreño realizaron en el campus la ceremonia de entrega de diplomas a 18 estudiantes becarios por haber culminado tres años de estudios en una de las carreras respectivas con que cuenta la universidad.



A la fecha, 123 graduados de Zamorano han sido beneficiarios del INSAFORP, y otros 71 jóvenes más formarán parte de este selecto grupo en los próximos tres años.

Estas becas cubren de manera parcial o total la colegiatura de los tres primeros años de estudio en Zamorano. La mayoría de los profesionales graduados en Zamorano con el apoyo de INSAFORP, han regresado a su país para trabajar en pro del desarrollo de la nación.

### ZAMORANO Participa en Subasta Internacional IDEARTE



El Museo de Identidad Nacional (MIN) de Honduras, Invitó a Zamorano a participar en una subasta internacional denominada IDEARTE. En este magno evento se subastaron tres piezas de José Antonio Velásquez que eran parte de la colección de Zamorano. Velásquez es el pintor más importante que ha tenido Honduras y quien también fue escultor, fotógrafo, comerciante y político. Además, fue empleado de Zamorano desde 1944 hasta 1958.

Zamorano cuenta con una colección de pinturas del Sr. Velásquez que fue donada a la institución por la Familia Popenoe, descendientes de nuestro primer Director. Las pinturas estuvieron en la Casa Popenoe en Antigua Guatemala y fueron donadas a nuestra universidad para obtener recursos a través de su venta y designar los mismos al Fondo Dotal de Guatemala para becar a jóvenes guatemaltecos de escasos recursos con potencial de estudiar en Zamorano.

## Graduado de Zamorano Ofrece **Legado Testamentario** a su Alma *M*áter

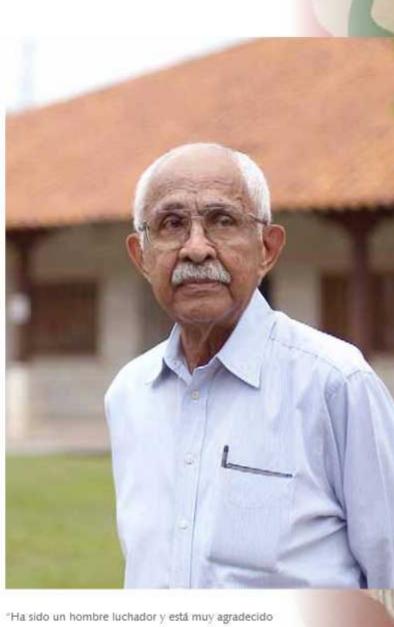
\*Todo lo que he obtenido en la vida a nivel profesional ha sido gracias a la formación que tuve en mi querida Escuela",

Agronómo, Carlos Soto Velásquez (Clase'46)

sus 93 años y todavía lleno de vitalidad, el Agronómo Carios Soto (Clase '46) mira el campus contemporáneo y narra remembranzas de cómo era todo en un principio. El Sr. Soto pertenece a la semilla original de Zamorano: la primera clase matriculada en 1944. Es fácil ver en su rostro que Zamorano sigue siendo una gran parte de quien él es como persona.

Como muestra del profundo agradecimiento y amor que le tiene a su Alma Máter, se comprometió a efectuar un donativo a la Institución que consiste en un legado testamentario destinado al Fondo Dotal de Zamorano para becar a un joven hondureño de escasos recursos. El Sr. Soto confiesa que este acto solidario se debe a que él, al igual que una gran parte de zamoranos, recibió su educación gracias a una beca y siente la necesidad y el compromiso de brindarles a jóvenes de la nueva generación la misma oportunidad. El pasado 26 de julio, las autoridades de Zamorano le distinguieron con un reconocimiento especial por su apoyo incondicional, nobleza y amor a su querida Alma Máter.

Don Carlos ingresó a Zamorano cuando la escuela iniciaba su misión de educar a jóvenes latinoamericanos. Él, así como los otros 71 jóvenes que ingresaron en 1944, fueron los primeros estudiantes que se aventuraron a ser la primicia del cuerpo estudiantil de Zamorano sin importar la distancia de sus hogares.



"Ha sido un hombre luchador y está muy agradecido con la Escuela por abrirle las puertas para convertirse en un profesional y ese gesto del legado testamentario es muestra fiel de su gratitud como egresado", dijo el Lic. Juan Carlos Hernández, Oficial Donaciones Mayores de Zamorano. "Sin duda es un hecho histórico para Zamorano y un precedente digno de imitar el que un graduado de la primera promoción de Zamorano haya dado una donación tan generosa".

Proveniente de la capital de Honduras, Tegucigalpa, y de una familia humilde, el Sr. Soto asegura que si Zamorano no le hubiese dado una beca para estudiar, él no hubiese podido costearse un título de educación superior por su cuenta.

"Zamorano me dio la oportunidad de superarme en la vida y sólo quiero devolver el favor. Brindarle esa oportunidad a otro joven que busca superarse pero su situación socioeconómica no se lo permite", asegura. El Agronómo Soto es un graduado de Zamorano cuyo ejemplo puede superar a los más de 6,000 graduados de esta institución.

## Zamorano Rinde Homenaje a Donantes en Estados Unidos

I pasado 20 de septiembre se llevó a cabo en la capital estadounidense un coctel y ceremonia organizada por la Oficina de Zamorano en Estados Unidos, en el que participaron la Junta de Fiduciarios y 16 graduados que hoy en día son destacados profesionales en ese país, para rendir un homenaje especial a los donantes que anualmente aportan al Fondo Anual de Becas de la institución.

Zamorano reconoció a estos héroes anónimos por su constante pero silencioso aporte a la educación zamorana. Este Fondo permite proporcionar ayuda financiera a cientos de estudiantes de Zamorano que se encuentran en dificultades económicas justificables.

La ocasión contribuyó, además de la promoción de la institución en la capital de ese país, al fortalecimiento de los lazos fraternos entre amigos, empleados, graduados y fiduciarios de Zamorano, quienes compartieron un ambiente ameno durante toda la reunión.

La Dra. Alison Stone, vicepresidenta de la Junta de Fiduciarios, agradeció a los miembros de la Sociedad Popenoe, quienes han donado un aporte anual de US\$ 1000 o más al Fondo Anual de Becas. Por su invaluable apoyo, se entregó un reconocimiento a las siguientes personas presentes esa noche:

- -Sra. Joya B. Cox
- -Dra. Patricia Dver
- -Dra. Francille Firebaugh y Sr. John Firebaugh
- -Sr. John Hastings y Sra. Dolores Hastings
- -Dr. Kenneth Hoadley y la Sra. Leana de Hoadley
- -Sr. Richard Kimberly y la Sra. Karen Kimberly
- -Sr. Ricardo Koyner y Sra. Benita Koyner
- -Sr. Oscar Luzuriaga v Sra. Janet Arámbulo
- -Sr. Fred Sutton y Sra. Deborah Sutton

También se reconoció el gesto solidario de los graduados de Carolina del Norte, quienes donaron colectivamente para el Fondo Dotal de la ACEAP Internacional,

Los esposos Ricardo Koyner y Benita Koyner, dieron un aporte adicional para este Fondo Anual de Becas.



#### Aliados Estratégicos

En la ceremonia, las autoridades de Zamorano también agradecieron a organizaciones y empresas como ACDI-VOCA, (Agricultural Cooperative Development International/Volunteers in Overseas Cooperative Assistance), una organización no gubernamental norteamericana que ofrece becas para estudiantes bolivianos en nuestra universidad. Asimismo, se agradeció a la Corporación LAAD, (Latin American Agribusiness Development) por su apoyo financiero, -, a la Organización de Estados Americanos (OEA), la Embajada de Honduras en ashington y al Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA).



## Donantes y Colaboradores

Negrita= Donante por mas de 10 años, Cursiva= Graduado Zamorano, \* = Donante por primera vez

#### INDIVIDUALES

#### Circulo Presidencial Platino (\$100.000 +)

Frederick v Nicky Falck Edward y Pamela Taft

#### Círculo Presidencial Plata (\$20.000 - \$49.999)

Fernando y Anabella Paiz Hugh Popenoe Alison Stone

#### Uyuca (\$10,000 - \$19,999)

Joya B. Cox Richard v Karen Kimberly Richard y Dee Lawrence\*

#### Santa Inés (\$5,000 - \$9,999)

Thomas Nottebohm Richard v Joanne Purinton Fred y Deborah Sutton Alexander y Anne White

Rapaco (\$1,000 - \$4,999) Roberto Antonio Alvarado Carcía (\*68) Carlos y Helen Buzio Samuel y Claire Cabot Thomas y Mary Cabot Rita Carrillo Cirón\* Gustavo Adolfo Chacón Paz ('68) v Olga Ruiz Herman de Chacón Patricia Dyer Francille y John Firebaugh Brian Caddy\* Alexandra Cardner

Carlos y Cloria Cauggel lames Hammond John y María Dolores Hastings Viterbo Hidrogo Pitti ('46) y Rosa Tellez de Hidrogo\* Lynn y Jeff Horowitz James v Bess Hughes Linda Iversen Ora Kingsley Smith Ricardo (187) y Benita Koyner James Lassoie y Ruth Sherman Oscar Alfredo Luzuriaga Gómez (\*89) y Janet Arámbulo

#### Pedro Mata

Eduardo Portocarrero Herrera ('74) v Lilian Rivera Carlos Pradilla Villaveces ('74) Oscar Arnoldo Reyes Sagastume Sucre Nicolás Rodríguez N. ('87)\* Kate y Roger Semerad Isabelle Smith Richard v Diana Voswinckel Edward Wall John y Kitty Weeks James Welch Clyde y Kathy Wilson\* Jean Wright

#### Masicarán (\$500 - \$999) Duncan v Caroline Cameron

Berkley y Margarita Cone William y Sarah Ducas John Friedhoff y Carolina Buitrago Friedhoff\*

#### Rebecca Loughner

David Maddox Simón E. Malo Ordóñez ('54) v Valerie Wright de Malo Abelino Pitty Cano (\*74) Samuel Robfogel y Elenor Frias Gonzalo José Rodríguez Marcucci ('90)\* Justo Abelardo Santos Conzález ('66) v Olda de Santos Stuart Wilson

#### Monte Redondo (\$100 -\$499)

Juan Carlos ('91) y Annie Aguilar Berrios John Alexander Robert y Rose Marie Armour Ernesto Barón Rosales ('97)\* Laura Cabot Carrigan y Christopher Carrigan Guillermo León Castro Pérez ('80)\* Zaira Dallana Colindres Elvir ('91) v Cerardo Borjas

#### David Collins

Roberto José Cordero Alonso (\*87) y Dioné Coty

Erick Ricardo Corrales López (185) v Gloria Losada\* William Crangle Pedro Antonio Curry Zavala ('87)

Miguel Ricardo Díaz Cotero ('80)\* José Raúl Espinal Mejla ('80) y Fanny

Stuart y Liz Evans\*

Alexander v Willa Falck losé Benjamín (\*84) v Rina Falck

Carlos Arturo Ferrera Paguada ('80)\* Mary Ellen y Richard Flather Jorge Antonio y Cladys Flores Cáceres Richard v Doris Froelich

Robert Cannett Carlos Georg Gerle ('97) y Mildred Betancourth Zániga ('96)

Luis Enrique Gómez Cabrera ('92)\* Bárbara Cordon

Dan v Dorothea Creen Fernando Javier Guamán Andrade ('90) v Beatriz Polo\* Lawrence Harrison y Patricia Crane

Philip v Elizabeth Hendrickson Cecilio Jalil ('74) y Maria De Lourdes De Jalil

Juan Rafael Lang ('62) y Ana Mora Echandi\*

Luis Carlos Lizama Herrera ('80)\* Noé Rigoberto ('94) y Laura Martínez\* Carlos Alberto Mata Mora ('80)\*

James y Rebecca McDermott

Alfredo Enrique Montalvo L ('80)\* Thomas y Johanna Mooney\* Pedro Morales Hernández Eddy Alejandro Morales Marin ('84) y Lisette Vargas Morales Roberto Morán Aguilar\* Wilmar Ernesto Morjan Erazo (\*90) Orlando Murillo González ('62) y

Daysi Hernández

Stewart y Maureen Myers Marco Tulio Núñez Portillo ('80)\* Cilbert O'Connell Nicholas Papanicolaou Anita Pearson

Robert Ross William y Justine Russell

Humberto Serrud Sánchez ('68) v Eira Espino de Serrud Ramón Sieiro Murgas (°62) y Bélgica James y Joan Smith Douglas Southgate y Myriam Posso\* Burton Swanson Oscar Gabriel Torre Robalino ('80)\* Tosé Antonio Trochez ('80)\* Fernando Raúl Valdéz Rodas (\*78) v Paulette Valdez\* Oscar Ricardo ('89) e Iris Vergara Fernández Rorvn Antonio Villalobos Rovira (\*77)\* Emily Wade Robert y Luann Wiedenmann Manuel Alberto Zavala Herencia ('80) y Minerva Pérez de Zavala\* César Arturo Zavala López ('80)\*

#### El Llano (to \$99)

Adela María Acosta Marchetti Marco Tulio Alonzo Conzalez Rafael Cristóbal Altamirano Pólit ('90) Alfredo Alvarez Paz Ana Raquel Andino Medina\* José Fresvindo Arita López Vernon Washington Bent P. ('62)\* Maria Alexandra Bravo (\*97)\* Everetty Sally Briggs Maria lesús Carrasco Andino\* Nevio Lisandro Castellanos M. ('80)\* Yohana Francelia Cerrato Alvarado Jimmy Sixto ('91) y Lupe Chang Calle Miguel Erlindo Cocom Babb ('06)\* Guillermo Cornejo (\*68) y Carmen María Casco de Corneio\* Henry Dearborn Karla Alexandra Del Cid Zepeda\* Hank Ebert\* Mayra Roxana Falck Reves v José Antenor Romero Perla ('67) John Fletcher y Tara Hamilton Adolfo Antonio Fonseca Alcalá (\*92) v Sofía Cerrato de Fonseca\* Iván Eladio Garda Ibarra ('06)\* Jenny Maria Gavilánez-Slone (\*90) y Daniel Slone Marcelino Santiago Guachambala (107)\*

José Antonio Guzmán (\*69) v Tatiana Muñoz\* León Ibarra Conzález (\*73)\* B. Colleen Keefe\* Everett Kimball\* Phoebe y Stewart Lindsay Oscar Gerardo Llobet Toledo ('83) v Ana María Zacapa de Llobet\* Timothy Longwell\* Adolfo Gustavo Mariscal Leal (\*90) v María Teresa Caruso\* José Antonio Martínez Avala (199) v Karla María Romero Breucop\* Cinthva Katherine Martínez Rodríguez ('97) v Rommel Rigoberto Reconco Euceda ('92) Diego Mauricio Matamoros Ochoa Santiago Mejla Pagoaga('90) \* Crazzia María Mendoza Chirinos\* Hugo Alexander Moreno Velásquez (98) v Mónica Davidson Vinny Suyapa Núñez Reves Luis Fernando Osorio Isaula ('94) v Enid Yamileth Cuellar ('96) Gerardo Antonio Páez Caldera (197)\* Marco Antonio Palma Garda (199) v Mónica Flores Isaí Román Pineda Lainez Marco Antonio Portillo Reves ('96)\* Roberto Sebastián Raudales Galindo\* Juvencia Flora Rivera Ake ('80)\* James y Janet Robinson Arcenia Ramiro Romero Vega ('90)\* Alfredo Antonio Rueda Pinzón (180) y Dinie Belinda Espinal de Rueda (183) Manuel Enrique ('62) y Susan Rufz Paz\* Luis Mauricio Salazar Flores y Mónica Romo Carlos Augusto Sánchez Aguirre ('80)\* Sulma Rosa Santos Morales Ramón Edgardo Sarmiento Matute Vicente de Jesús Serpas Gómez (162) e Isabel Montoya de Serpas Omar Antonio Sierra Torres Isabel del Pilar Toapanta ('84) y Carlos Estuardo Solís Monterroso ('84) Norman Turkish Gilberto Ugalde de Esquivel ('62) e Isabel Chacón Calderón\* Luis Kilbert Valverde (\*92)\*

Ana Gabriela Vargas Palacios (108)\* Nelson Orlando Vásquez Escoto\* Marcos Antonio Vega Solano y Dora Isabel Colindres\* José Jerónimo Vélez Izaguirre (\*90)\* Hugo Zavala Membreño

#### GOBIERNOS Y **ORGANIZACIONES** MULTILATERALES

Gobierno de Belice / Ministerio de Trabajo, Educación y Cultura. Cobierno de Ecuador / Instituto Ecuatoriano de Crédito Educativo y Becas (IECE)\* Cobierno de Cuatemala / Fideicomiso Recurso Humano Gobierno de Honduras / Banco Central de Honduras Gobierno de Honduras / Secretaría de Agricultura y Ganadería Cobierno de México / Cobierno del Estado de México. Secretaría de Desarrollo Agropecuario (SEDACRO) Cobierno de Panamá / Ministerio de Economía v Finanzas Cobierno de Panamá / Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología Gobierno de los Estados Unidos de América / Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, Escuelas y Hospitales Americanos en el extranjero (ASHA)

#### FUNDACIONES Y ORGANIZACIONES PRIVADAS

ACEAP Cuatemala AGEAP Internacional ACEAP Panamá AgroAmerica\* ACROCARIBE\* Alimentos Concentrados Nacionales (ALCON) Banco de Occidente Bunge North America Cargill, Inc. Cervecería Centro Americana, S.A. Compañía Azucarera Tres Valles, S.A. Disagro\* Dusky Foundation

Eli Lilly & Company Foundation Embotelladora La Reyna, S.A. Fiduciary Trust Company\* Fundación Herbert de Sola Fundación para la Educación Integral Salvadoreña (FANTEL) Fundación Privada Wilson Popenoe

Ceneral Cigar Co. Inc.

Instituto Salvadoreño de Formación

Profesional (INSAFORP) Inversiones Progreso, S.A.

JETSTEREO

Keyplex

Larach & Cla.\*

Latin American Agribusiness

Development Corporation (LAAD)

Mendieta y Asociados

Monsanto Fund

Patricia Price Peterson Family

Foundation

Procesadora Nacional de Alimentos

C.A. (PRONACA)

Restaurante El Corral\*

Tecún Honduras

The Institute for Technology in Health

Care (ITHC)\*

The Nippon Fundation

The Orchard Foundation

The Wapack Foundation

**Tides Foundation** 

Zemurray Foundation

#### DONACIONES EN ESPECIE INDIVIDUALES

Luis Bakker, Jr.

Samuel Cabot

Duncan Cameron

Berkley Cone

José Miguel Cordero Mora (\*67)

John Crowley

Frederick Falck

Francille Firebaugh

John Friedhoff\*

Richard Kimberly

Ricardo Koyner ('87)

Pedro Mata

Juan Medrano Palomo (\*69)

Mario Nufio Gamero (\*55)

Fernando Paiz

Jacobo Paz Bodden

R. Price Peterson

Hugh Popenoe

Kate Semerad

Lee Shane\*

Alison Stone

Fred Sutton

Richard Voswinckel

#### DONANTES EN ESPECIE ORGANIZACIONES EN HONDURAS

Bayer de Honduras

Cámara de Comercio Hondureño-

Alemana\*

Comercial Laeisz

Diario de Hoy

Diario El Heraldo

Diario La Prensa

Diario La Tribuna

Diario Tiempo

Esther Tours

Cobierno de Honduras/Secretaría

de Salud Pública\*

Grupo Cerca - Revista Productor

Agropecuario\*

Grupo INVOSA\*

Hondudiario

Hotel Marriott Imprenta ScanColor\*

Lea Magazine\*

Murphy-Brown LLC

Radio Emisora HRN\*

Revista Estrategia & Negocios

Revista Industria Alimenticia\*

Revista Mercados v Tendencias\*

Sociedad Hondureño Alemana\*

Taca International Airlines, S.A.

USAID/Honduras





#### LA SOCIEDAD POPENOE

Nombrada en memoria del director fundador de Zamorano el Dr. Wilson Popenoe, La Sociedad Popenoe fue creada en el 2009 con el fin de fomentar el sostenimiento y mayor aportación para esta noble causa como lo es el Fondo Anual de Becas de la institución.

> Los miembros de esta sociedad dan un aporte anual de US\$ 1,000 o más al fondo de becas, e invitan a los egresados zamoranos más jóvenes a realizar una donación especial de US\$500. Gracias a la generosidad de sus miembros, Zamorano continúa cumpliendo su compromiso permanente de brindar educación a la juventud latinoamericana.

#### NIVELES DE DONACIONES DE LA SOCIEDAD POPENOE

Círculo de Fundadores

\$15,000 o más

Circulo del Presidente de Fiduciarios \$7,500 - \$14,999

Cfrculo del Presidente \$5,000 - \$7,499

Círculo de Pioneros \$2,500 - \$4,999

Círculo de Líderes

\$1,000 - \$2,499

Círculo del Rector\*

<sup>\*</sup>Donaciones de Liderazgo de Egresados Jóvenes (promociones de 1990 en adelante).

#### SOCIEDAD POPENOE MIEMBROS 2010

#### Círculo de Fundadores (\$15,000 +)

Dra. Alison Stone San Salvador, El Salvador

#### Círculo del Presidente de Fiduciarios (\$7,500 - \$14,999)

Sr. Richard Lawrence y Sra. Larkspur, California, EE.UU.

#### Círculo del Presidente (\$5,000 - \$7,499)

Sr. Samuel Cabot y Sra.

Sra. Jean Cornuelle

Sr. James Nichols y Sra.

Beverly Farms, Massachusetts, EE.UU Honolulu, Hawai, EE.UU. Weston, Massachusetts, EE.UU.

#### Círculo de Pioneros (\$2,500 - \$4,999)

Sr. Richard Kimberly y Sra.

Sr. Ricardo Koyner, '87, y Sra.

Sr. Fred Sutton y Sra.

Sr. Edward Wall

McLean, Virginia, EE.UU. Boquete, Chiriquí, Panamá St. Louis, Missouri, EE.UU. Morganton, North Carolina, EE.UU.

#### Círculo de Líderes (\$1,000 - \$2,499)

Sr. Carlos Buzio

Sr. Thomas Cabot y Sra.

Dra. Patricia Dver

Dra. Francille Firebaugh y Sr. John Firebaugh

Sra. Alexandra Cardner

Sr. James Hammond

Sr. John Hastings y Sra.

Sr. Jeff Horowitz y Sra.

Sra. Linda Iversen

Sr. Oscar Luzuriaga, '89, y Sra.

Sr. Pedro Mata

Sra. Isabelle Smith

Dr. Ora Kingsley Smith

Sr. Richard Voswinckel y Sra.

Sr. John Weeks y Sra.

Sr. James Welch y Sra.

Sr. Clyde Wilson y Sra.

Sr. Jean Wright

Doral, Florida, USA

Greenwich, Connecticut, EE.UU.

Wilmington, Delaware, EE.UU.

Columbus, Ohio, EE.UU.

West Palm Beach, Florida, EE.UU.

New York, New York, EE.UU.

Arlington, Virginia, EE.UU.

Berkeley, California, EE.UU.

Fort Lauderdale, Florida, EE.UU.

Miami, Florida, EE.UU.

Beverly Hills, California, EE.UU.

Iowa City, Iowa, EE.UU.

New York, New York, EE.UU.

La Antigua, Cuatemala

Belmont, Massachusetts, EE.UU.

East Hanover, New Jersey, EE.UU.

Seattle, Washington, EE.UU. Shelburne, Vermont, EE.UU.

## Estados Financieros



PBX: (503) 22 98 - 57 57 Fax: (503) 22 98 - 33 54 auditoria@bdo.com.sv Avenida Olimpica 3324 San Salvador, El Salvador

#### Reporte de Auditores Independientes

A la Junta Directiva Escuela Agrícola Panamericana, S.A.

Hemos auditado los Estados Financieros adjuntos de la Escuela Agrícola Panamericana (denominada "la Escuela" de aquí en adelante), hasta diciembre 31 de 2009 y de 2008, así como las declaraciones de actividades relacionadas, flujos de caja del año concluido y un resumen de políticas financieras relevantes y una nota explicativa de los Estados Financieros. Estos Estados Financieros son responsabilidad de la administración de la Escuela. Nuestra responsabilidad es dar una opinión sobre estos Estados Financieros, basados en nuestra auditoría.

Realizamos nuestra auditoría de conformidad con estándares generalmente aceptados en los Estados Unidos de América. Esos estándares requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener pruebas racionales sobre si los Estados Financieros están libres de errores. Una auditoría incluye el examen, basado en pruebas, de las evidencias que respalden los montos y declaraciones financieras. Una auditoría también incluye la evaluación de los principios contables utilizados, así como de las estimaciones significativas hechas por la administración y una evaluación general de la presentación de los Estados Financieros. Creemos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los Estados Financieros arriba mencionados reflejan con veracidad, en todos los aspectos materiales, la posición financiera de la Escuela Agrícola Panamericana, S.A. al 31 de diciembre de 2009, y que los resultados de sus operaciones y sus flujos de caja del año concluido, reflejan los principios contables generalmente aceptados en los Estados Unidos de América.

BDO

Figueroa Jiménez & Co., S.A. Registro No. 215.

Héctor Figueroa

Registry N° 179

Partner

INSCRIPCION No. 179 Inscripción P No. 215

San Salvador, May 24, 2010.

Figueroa Jiménez & Co., Sociedad Anónima, debidamente constituída y registrada de acuerdo a las Leyes de El Salvador, es miembro de BDO International Limited, una compañía limitada por garantia del Reino Unido, y forma parte de la red internacional BDO de empresas independientes asociadas, BDO es el nombre comercial de la red BDO y de cada una de las empresas asociadas de BDO.

#### Escuela Agrícola Panamericana

(Corporación sin fines de lucro establecida bajo las leyes de Delaware) Informe de Actividades Para los años que finalizan el 31 de diciembre de 2009 y 2008

Para los años que finalizan el 31 de diciembre de 2009 y 2008 (Expresado en Dólares de los EE.UU.)

Sin restricciones  14,279,491 (3,165,220)  11,114,271  1,008,872 11,023  1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	2009 Con restricciones temporales 1,477,204 2,071,582 665,227 76,988 238,650	Con restricciones permanentes	Total  14,279,491 (3,165,220) 11,114,271  1,477,204 3,080,454 676,250  1,937,410 100,257 9,015,617	13,568,921 (3,365,120) 10,203,801 1,372,511 5,018,182 593,922 1,826,361 93,966
14,279,491 (3,165,220) 11,114,271 1,008,872 11,023 1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	1,477,204 2,071,582 665,227 - 76,988 - 238,650	permanentes	14,279,491 (3,165,220) 11,114,271 1,477,204 3,080,454 676,250 1,937,410 100,257 9,015,617	13,568,921 (3,365,120) 10,203,801 1,372,511 5,018,182 593,922 1,826,361 93,966
(3,165,220) 11,114,271 1,008,872 11,023 1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	2,071,582 665,227		14,279,491 (3,165,220) 11,114,271 1,477,204 3,080,454 676,250 1,937,410 100,257 9,015,617	13,568,921 (3,365,120) 10,203,801 1,372,511 5,018,182 593,922 1,826,361 93,966
(3,165,220) 11,114,271 1,008,872 11,023 1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	2,071,582 665,227		(3,165,220) 11,114,271 1,477,204 3,080,454 676,250 1,937,410 100,257 9,015,617	1,372,511 5,018,182 593,922 1,826,361 93,966
(3,165,220) 11,114,271 1,008,872 11,023 1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	2,071,582 665,227		(3,165,220) 11,114,271 1,477,204 3,080,454 676,250 1,937,410 100,257 9,015,617	1,372,511 5,018,182 593,922 1,826,361 93,966
(3,165,220) 11,114,271 1,008,872 11,023 1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	2,071,582 665,227	(*) (*) (*)	(3,165,220) 11,114,271 1,477,204 3,080,454 676,250 1,937,410 100,257 9,015,617	1,372,511 5,018,182 593,922 1,826,361 93,966
11,114,271 1,008,872 11,023 1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	2,071,582 665,227	(*) (*) (*)	11,114,271 1,477,204 3,080,454 676,250 1,937,410 100,257 9,015,617	1,372,511 5,018,182 593,922 1,826,361 93,966
1,008,872 11,023 1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	2,071,582 665,227	(*) (*) (*)	3,080,454 676,250 1,937,410 100,257 9,015,617	5,018,182 593,922 1,826,361 93,966
1,008,872 11,023 1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	2,071,582 665,227	(*) (*) (*)	3,080,454 676,250 1,937,410 100,257 9,015,617	5,018,182 593,922 1,826,361 93,966
11,023 1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	665,227 - - - 76,988 - - 238,650	(\$) (\$)	676,250 1,937,410 100,257 9,015,617	593,922 1,826,361 93,966
1,937,410 100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	76,988 	383 383 383	1,937,410 100,257 9,015,617	1,826,361 93,966
100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	238,650	:	100,257 9,015,617	93,966
100,257 8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	238,650	:	100,257 9,015,617	93,966
8,938,629 894,703 792,725 24,797,890	238,650		9,015,617	
894,703 792,725 24,797,890	238,650			0.755.200
792,725 24,797,890		898		8,755,300
24,797,890			894,703	1,028,662
			1,031,375	918,830
	4,529,651		29,327,541	29,811,535
4 002 216	(4 nn2 216)			
			29 327 541	29.811.535
20,000,100	327,133		25,527,517	25,017,255
				1
5,844,285	1	8.5	5,844,285	5,940,201
894,779	3/2	020	894,779	825,749
2,399,008	¥31	888	2,399,008	4,320,776
7,124,462	T-1	828	7,124,462	6,851,046
3,144,732	23	020	3,144,732	3,005,798
5,422,008	*-	3.2	5,422,008	5,060,077
- CONTRACTOR CONTRACTOR		0.70		2,608,812
27,521,604	<u>-</u>	-	27,521,604	28,612,459
764,331		3.4	764,331	844,943
28,285,935	7/	· ·	28,285,935	29,457,407
514,171	527,435		1,041,606	354,128
	#3	838	- 88	
509,303	(509,303)		59	
196,453	2	828	196,453	56,701
250,000	141	15.23	250,000	1,134,253
0.000.400				
	*	323		(21,324,528)
469,477		959	4850 500 500	692,653
865,000	385,892	0.20		(83,570)
	•	898		
(47,001)	54	952	(47,001)	(380,061)
10 420 051	(122 (11)		10 206 640	(19,904,552)
19,799,031	1149,711/		10,300,040	(19,204,224)
10,944,222	404,024		11,348,246	(19,550,424)
54,960,034	1,050,921	10,188,579	66,199,534	85,749,959
65,904,256	1,454,945	10,188,579	77,547,780	66,199,535
	4,002,216 28,800,106  5,844,285 894,779 2,399,008 7,124,462 3,144,732 5,422,008 2,692,330 27,521,604 764,331 28,285,935 514,171  509,303 196,453 250,000  9,003,138 469,477 48,681 (47,001) - 10,430,051  10,944,222 54,960,034	24,797,890	24,797,890	24,797,890       4,529,651       -       29,327,541         4,002,216       (4,002,216)       -       -         28,800,106       527,435       -       29,327,541         5,844,285       -       -       29,327,541         5,844,285       -       -       29,327,541         5,844,285       -       -       29,327,541         5,844,285       -       -       29,327,541         5,844,285       -       -       2,399,008         894,779       -       2,399,008       -       2,399,008         7,124,462       -       7,124,462       -       7,124,462         3,144,732       -       3,144,732       -       5,422,008         2,692,330       -       2,692,330       -       27,521,604         764,331       -       -       27,521,604       -       27,521,604         764,331       -       -       27,521,604       -       27,521,604       -       -       27,521,604         764,331       -       -       -       28,285,935       -       1,041,606         509,303       196,453       -       -       250,000       -       250,000

## Junta de FIDUCIARIOS

#### Al 31 de Diciembre de 2010

Presidente Frederick O. Falck Arnot Realty Ithaca, NY, EE.UU.

Vice Presidente Alison Stone Unimer S.A. de C.V. San Salvador, El Salvador

Tesorero Richard H. Kimberly Kimberly Consulting LLC Washington, DC, EE.UU.

Luis J. Bakker, Jr. Director/Presidente, PRONACA Quito, Ecuador

José Miguel Cordero Mora (Zamorano '67) Agrimarketing Latinoamérica Santo Domingo, República Dominicana

John F. Crowley Universidad de Georgia Facultad de Ambiente y Diseño Ceorgia, EE.UU.

Samuel Cabot Presidente, (retirado) Samuel Cabot Inc. Beverly Farms, MA, EE.UU.

Francille M. Firebaugh Decana y Profesora Emérita, Universidad de Cornell Vice - Directora y Profesora Emérita,

Universidad Estatal de Ohio Columbus, OH, EE.UU. John H. Friedhoff

Fowler White Burnett P.A.

Miami, Florida, EE.UU.

Ricardo Koyner (Zamorano '87) Kotowa Farm Boquete, Chiriquí, Panamá

Juan F. Medrano (Zamorano '69) Profesor, Universidad de California, Davis, CA, EE.UU.

Fernando Paiz Presidente, Cidco, S.A. Cuatemala, Cuatemala

Jacobo Paz Bodden Empacadora San Lorenzo S.A. Valle, Honduras

R. Price Peterson Hacienda La Esmeralda Boquete, Chiriquí, Panamá

Kate Semerad Consultor Washington, DC, EE.UU.

Fred G. Sutton Consultor St. Louis, MO, EE.UU.

Richard Voswinckel Nassau Bahamas

#### Fiduciarios Emeritos

A. Richard Baldwin Cargill, Inc. (retirado) Minneapolis, MN, EE.UU.

Duncan H. Cameron Socio, Cameron LLP Washington, DC, EE.UU.

George P. Gardner UBS (retirado) Boston, MA, EE,UU.

lames S. Hughes Boston Andes Capital, LLC Boston, MA, EE.UU.

Philip Lehner Presidente, Leigh Fibers, Inc. Rockland, MA, EE.UU.

Thomas W. Mooney Presidente, LAAD (retirado) Cuatemala, Cuatemala

Hugh L. Popenoe ex presidente de la Junta, Profesor Eméritus, Universidad de la Florida, Cainesville, Florida, EE.UU.

John Weeks Belmont, Massachusetts, EE.UU.

Mario Nufio (Zamorano '55) Productor Agropecuario El Paraíso, Honduras

52

## Administración SUPERIOR

#### Consejo Ejecutivo

Rector 2003-2010 Kenneth Hoadley

Rector 2011-Roberto Cuevas García

Decano Académico Raúl Espinal Director de Avance Institucional John R. Van Ness

Director de Planta Física Oscar Díaz

Director de Efectividad Institucional Raúl Zelava Directora de Finanzas Elida Howell

Directora de Recursos Humanos Annie Cardona

Gerente de Relaciones Gubernamentales Sulma Santos

#### Avance Institucional

Oficial de Convenios y Contratos Martin Schwarz mschwarz@zamorano.edu

Cerente de Comunicaciones Luis Mauricio Salazar

Representante en EE,UU.
Mary Ellen Flather
meflather@zamorano.edu
1701 Pennsylvania Ave.,
NW, Suite 300
Washington, DC 20006
Tel: (202) 461-2242
Fax: (202) 580-6559
wdc@zamorano.edu

Representante en Honduras Juan Carlos Hernández jchernandez@zamorano.edu Representante en Cuatemala Rozzanna Pappa Poveda rpappa@zamorano.edu 3a calle 6-11 zona 9. Ed. Sánchez. Of 52 Tel. (502) 2360-9199

Representante en Costa Rica Marcos Rojas de la Torre mrojas@zamorano.edu Tel: (506) 8870-8670

Representante en Panamá
Humberto Serrud
zamoranopanama@yahoo.com
Casa número 167
Urbanización la Feria 2
David, Chiriquí.
Tel. (507) 775 7829
Fax: (507) 774 5268

Representante en Ecuador y Perú Jaime Mauricio Salazar salazar1042@hotmail.com Avenida 12 de Octubre N24-562 y Cordero, Edificio World Trade Center, Torre A, Piso 11, Oficina 1106. Tel: 593-2-227220

Ruben Rosso
Av. Cristo Redentor N.85, contiguo
a la empresa Agroman
Tel: (591) 3-3431387
Cel: (591) 78055978

Representante en Bolivia

Oficina en Tegucigalpa P.O. Box 93 Tegucigalpa, Honduras Tel. (504) 2287-2000 Fax: (504) 2776-6240 zamorano@zamorano.edu

rrosso@zamorano.edu

#### Decanatura Académica

Decano Asociado de Estudiantes Rogel Castillo

Director de Carrera Administración de Agronegocios Javier Ernesto Gallo

Director de Carrera Ciencia y Producción Agropecuaria Abel Gernat Director de Carrera Agroindustria Alimentaria Luis F. Osorio

Director de Carrera Desarrollo Socioeconómico y Ambiente Arie Sanders

Director de Currículo General Daniel Meyer Cerente de Admisiones Marco Granadino

Coordinador de Asuntos Estudiantiles (Ombudsperson) Antenor Romero

Jefe de Registro y Asistencia Financiera Hugo Zavala

#### Administración

Asesora Legal Heidy García

Auditor José Arita

Jefe de Tesorería Jaime Cardenas

Jefe de Contabilidad Proyectos y Presupuesto Omar Sierra Jefe de Mantenimiento José Donaldo Chavez

Jefe de Servicios Varios Carlos Daniel Santos

Jefe de Informática Mauricio Matamoros

Jefe del Centro W. K. Kellogg Soraya de Moreira Jefe de Compras Melvin Alvarado

Jefe de Diseño y Construcciones Mario León Gómez

Cerente de Recursos Humanos Héctor Flores

Jefe de Higiene y Seguridad Mario Medina

#### Nuestra MISIÓN

Zamorano desarrolla líderes con base en programas rigurosos, excelencia académica, Aprender-Haciendo, desarrollo de valores y carácter; y contribuye al progreso socioeconómico:

#### Política no discriminatoria:

Zamorano no discrimina a individuo alguno por su origen étrico, raza, color, religión, género, preferencias y características personales o nacionalidad para admisión, programas de ayuda financiera, programas educativos, o empleo.





Dirección del Remitente: Escuela Agricola Panamericana, Zamorano Apartado Postal 93 Tegucigalpa, Honduras

#### Un vistazo a ZAMORANO

Ubicación: Valle del Yeguare, departamento de Francisco Morazán, Honduras; treinta kilómetros al sureste de Tegucigalpa.

Campus: 12,606 hectáreas (5,104 acres)

Calendario Académico: Períodos académicos de 15 semanas cada uno. De enero a abril, de mayo a agosto, y de agosto a diciembre.

Carreras: Administración de Agronegocios, Agroindustria Alimentaria, Ciencia y Producción Agropecuaria, y Desarrollo Socioeconómico y Ambiente.

Graduados: Aproximadamente 6,462 (903 mujeres desde 1983).

Matrícula (2011): 1,218 estudiantes de pregrado (817 hombres y 401 mujeres).

Distribución Geográfica (2011): Estudiantes de 20 países.

Cuerpo Estudiantil: 24% ecuatorianos, 24% hondureños, 14% guatemaltecos, 13% panameños, 23% de otros países latinoamericanos, 1.5% caribeños y 0.5% de Europa/EE.UU.

Colegiatura (2011): \$14,800 (incluye habitación, alimentación, seguro médico, uniformes y una computadora portátil)

Porcentaje de Estudiantes que Reciben Asistencia Financiera: 75%

Rango de Ayuda Financiera: Becas parciales desde el 20% hasta becas que cubren el 100% del valor de la matrícula anual.

Promedio de Ayuda Otorgada: US\$8,700

Proporción Profesorado-Estudiantes: 1:14

Total de Docentes: 85

Catedráticos con Doctorados o Posgrados Superiores: 21

Catedráticos con Maestrías: 28

En los Estados Unidos de América

1701 Pennsylvania Ave., NW, Suite 300 Washington, DC 20006 Tel: (202) 461-2242 Fax: (202) 580-6559 E: wdc@zamorano.edu En Honduras

Apartado Postal 93
Tegucigalpa, Honduras
Centroamérica
Tel. (504) 2287-2000
Fax: (504) 776-6240
zamorano@zamorano.edu